



La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de la Colombie
(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXI

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 24 DECEMBRE 1958

No 5
No 6



Noël ! Noël !

Noël ! Noël !
Des clochetons,
Noël ! Noël !
Tous les bourdons
Sautent en chœur jusqu'à la lune !
Noël ! Noël !
Il neige doux,
Noël ! Noël !
Des anges fous,
Emmitoufflés, dans la nuit brune
Sonne, sonne, sonne, allez donc,
Mes belles cloches,
dig, ding, dong !

Hui !... Les maisons
Souvent ensemble,
Sur les toits,
Un follet tremble
Et meurt après un petit bond.
Chacun vous prend
Sa pèlerine
Les mères-grand
En capeline
Tournent la clef et puis s'en vont
Le long des seuils muets et ternes,
Il trotte menu des lanternes.

Noël ! Soudain
Luit un cortège
Vers le lointain
Château de neige
Aux tours sonnantes de cristal
Qui dans la nuit
Vibre et flamboie.
Déjà bruit
De vaste joie
La porte du palais natal
Où le roi dort... "Dodo la Rose..."
Avec une si douce pose.

Là, cent beaux airs
Pleins de louanges
Coulent tout clairs
Du sein des anges;
Trompes d'argent, violes d'or
Chantent d'amour
Dans la nuit noire
Chantent autour
Du fils de Gloire,
Jésus notre Sire qui dort;
Cent lustres, là, que l'encens voile,
Bercent leurs corbeilles d'étoiles.

Eblouissant,
Le chœur des cierges
Monte et descend
Telles des vierges,
Les degrés du trône... Noël !
Noël ! Joyeux,
Dans la lumière,
Le peuple aux cieux
Sait sa prière
Et rit à son Emmanuel.
Haut les mains, appellent sa grâce.

Simple de cœur
Qui l'ange en tête,
De l'âtre au chœur
Menez la Fête,
Bénis de Dieu qui l'avez vu,
Bel et mignon
Petit qu'on choie,
Quel compagnon
De quelle joie !
Priez pour le cœur dépourvu
Qui dans la nuit émerveillée
Poursuit son amère veillée.
Marie Noël

Nocturne de la Noël

Ne sont partis de Nazareth pour se faire inscrire à Bethléem.

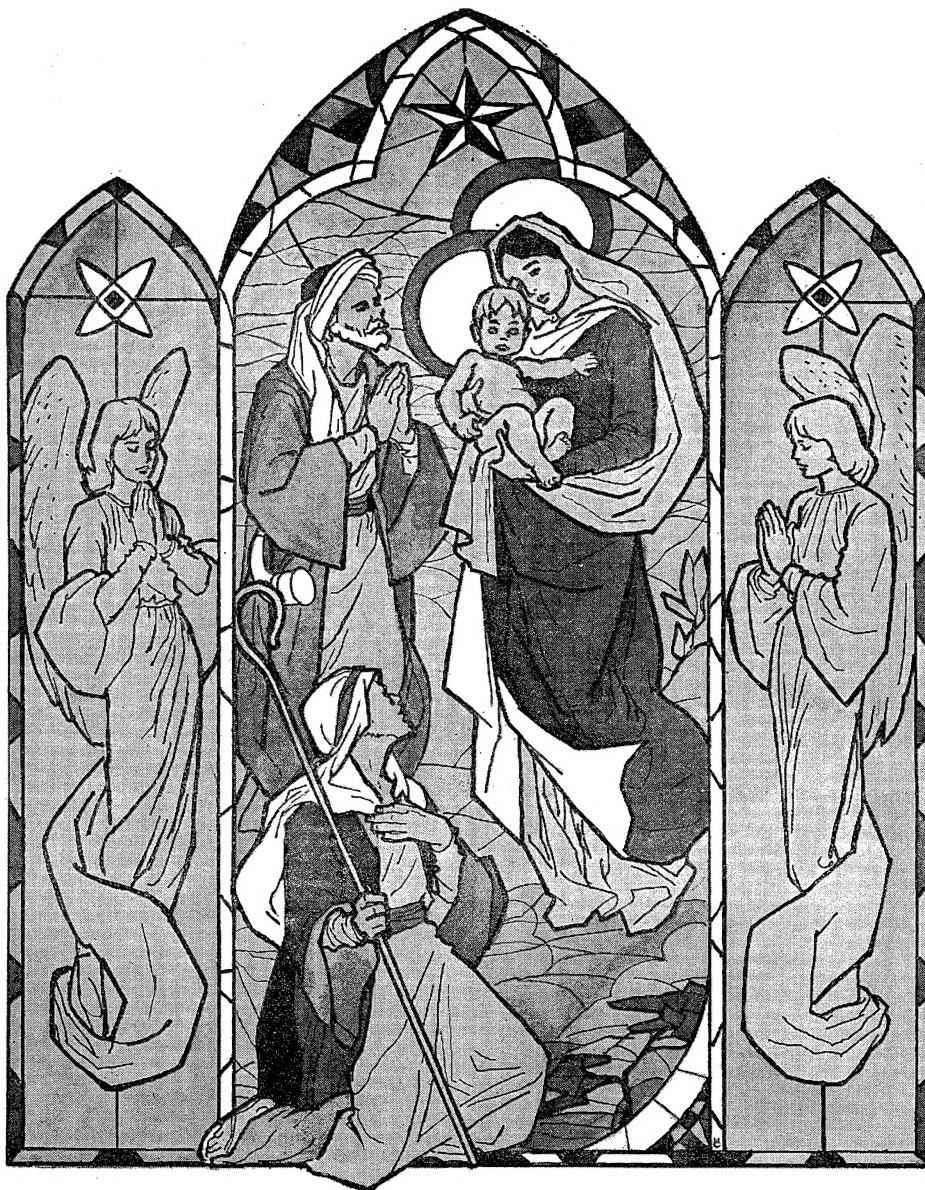
Quel mot : "inscrire" ! Cela implique l'arrogance des scribes, leurs paperasses, leurs solennités stupides en face d'humiles. Ah ! saint Joseph, les pibices d'identité que vous avez préparées sont bien en règle, mais où est, lorsque, avec Marie qui est grosse, vous cherchez dans la nuit un endroit où elle mette son petit.

O couple obscur ! Vous voici, rejeté avec Dieu. Tout de même, ô Joseph ! tout de même, lorsque vous avez vu Marie épuisée, languie sur l'âne, dans les ténèbres, implorant des deux mains, pour déposer son Christ, quelque rustre qui la dédaignait, tout de même, ô rustre, le vent de l'indignation n'a-t-il soufflé dans vos cheveux ? Comment avez-vous résisté ? Comment votre bras d'artisan, armé du bâton noueux, ne s'est-il pas levé ?

Mais non ; c'est cela que vous désiriez : la nuit, cette nuit que vous aimez "créer" à vous trois à jamais, une nuit éternelle, plus lumineuse que la lumière où l'étendard l'accord de haut-bois et de violoncelles, dans les salons où l'Ambassade danse sous les guis ; une nuit où les petits placent leurs soulèvements la cheminée ; où le pauvre regarde la rôtisserie ; où les sentiers retentissent du choc des sabots dans l'appel des cloches dont on ne sait plus si elles ne sanglotent pas à force d'être heureuses ; où l'église est pâle d'hosties, toute remplie de fidèles agglomérés en un seul pain dont je veux être miette.

O nuit, nuit d'entre les nuits, nuit de ma petite crèche où l'âne et le bœuf étaient doucement rugueux à mes doigts !

Silence, ô mon cœur !
Francis Jammes



Il n'y avait pas de journal à l'époque où le Christ est venu au monde. S'il y en avait eu, aucun d'eux n'aurait parlé de sa naissance. Pas plus que les journaux de notre époque n'ont relaté la naissance de Thérèse Martin ou son entrée au Carmel ou sa mort. Les grands événements de l'histoire religieuse du monde ne sont pas perceptibles pour les journalistes. Les Juifs attendaient le Messie. Ils l'imaginaient comme un roi guerrier et puissant, un conquérant qui irait de victoire en victoire. Ne les blâmons pas. Aurions-nous à leur place, imaginé autrement la venue de Dieu sur la terre ? Le Seigneur ne vient pas entouré de l'éclat d'une gloire qui fasse se courber tous les fronts. Il vient au monde comme nous y venons : un enfant né de sa mère, et qui lentement grandira. Les bonnes gens de Nazareth ne le distingueront pas des autres jeunes gens : c'est le fils du charpentier. Pourquoi le Seigneur, s'il vient parmi nous, prend-il tant de soin de cacher sa grandeur ? Sans doute pour ne pas nous effrayer. Il veut être l'un de nous. Plus tard, saint Pierre, les apôtres, et tant d'hommes qui l'ont approché, n'auraient pas eu pour lui une si grande amitié, s'il n'était un homme quia une mère. — Mais peut-être aussi y a-t-il dans cet incognito le SECRET DU SALUT ? Car dès sa naissance Marie et Joseph ont su qui il était, des hommes ont été avertis de sa venue : Les bergers, les mages, Siméon, Anne... et aussi Hérode et les scribes. Les uns sont allés au-devant de lui, les autres n'ont pas bougé, ou ont brutalement cherché à se débarrasser de lui. Jésus dira dans le Sermon sur la Montagne : "HEUREUX LES COEURS PURS, CAR ILS VERRONT DIEU." — La naissance à Bethléem réalise déjà cette parole. Devant la crèche, les hommes se jugent eux-mêmes. Les uns passent leur chemin, les autres voient leur Sauveur. — Il en est toujours ainsi. Le Christ n'est plus un homme visible sur la terre. Mais avez-vous entendu ce qu'il a dit : "CE QUE VOUS AUREZ FAIT AU PLUS PETIT D'ENTRE LES MIENS, C'EST A MOI-MÊME QUE VOUS L'AUREZ FAIT." Aujourd'hui encore le Christ vient à vous incognito. Ce qu'émanant indiscret, ce malade, cet enfant, ce fugitif... regardez bien. Seuls les cœurs purs voient en lui le Seigneur et au dernier jour entendront Jésus leur dire :

"J'ai eu faim et vous m'avez donné à manger,
"j'étais étranger et vous m'avez accueilli,
"j'étais nu et vous m'avez vêtu,
"j'étais malade et vous m'avez visité,
"en prison et vous êtes venus vers moi."

Je prendrai...

Je prendrai,
Dans les yeux d'un ami,
ce qu'il y a de plus chaud
Et de plus beau
Et de plus tendre aussi, qu'on ne
voit que deux ou trois fois
Durant une vie,
Et qui fait que cet ami
est notre ami.

Je prendrai
Un nuage de ma jeunesse
Qui passait, rond et blanc,
par-dessus ma tête
Et souvent
Et qui, aux jours de faiblesse,
ressemblait à ma mère
Et, aux jours de colère,
À un lion,
Un beau nuage douillet et rond
Et confortable.

Je prendrai
Ce ruisseau clair et frêle d'avril
Qui disparaît aux premiers froids,
Qui disparaît tout l'hiver
Et coule alors,
Parait-il,
Sur la table des noces de Cana.

Je prendrai
Ma lampe, ma meilleure,
Pas celle qui éclaire,
Non,
Celle qui illumine et rend joli
Et appelle de loin.

Je prendrai
Un lit, un grand,
Le mien,
Et qui sait ce que c'est
qu'un homme
Et son chagrin,
Un grand lit d'être humain.

Je prendrai tout cela,
et puis je bâtirai,
Je bâtirai,
Et j'appellerai les gens
qui passeront dans la rue
Et je leur montrerai
Ma crèche
De Noël.

Jacques Brel

Messe de minuit

Noël est une fête précieuse parce qu'on y célèbre la messe de minuit. Messe de minuit ! Comme ces deux mots brochés ensemble, associés, appuyés l'un sur l'autre, si puissants et si riches de visions, font un beau mariage chrétien ! A l'appel que font ces mots, même ceux qui n'ont pas, savent que c'est "la messe de minuit", une Messe où les hymnes sont entonnés par des âmes meilleures, où l'orgue trouve des voix réellement célestes ; où la prière longtemps perdue, revient toute seule au bercail de la mémoire, où le Christ, en haut de l'autel, ne semble plus crucifié. Bras ouverts, il sourit à tous, et chaque clou de sa main percée ne paraît que le grain de myrrhe déposé dans ses mains paumes par les rois d'Afrique à genoux.

Alors quel plaisir grave et charmant c'était ! La profonde fête que d'aller autrefois, quand nous avions si peu d'années... entendre cette Messe aux flambeaux du village ! D'y songer, le cœur me manque et mes doigts essuient mes yeux.

Henri Lavedan

L'âme de la fête de Noël

Le cœur de la fête de Noël, c'est la crèche dans toute sa pauvreté, c'est la naissance du Christ, porteur de grâce. C'est la nuit de Noël que les premières persécutions exerçaient surtout leur rage contre l'Eglise. C'est au jour de Noël que Clovis a reçu le baptême. C'est au jour de Noël que Charlemagne a été consacré empereur... C'est dans l'esprit de Noël qu'ont été écrites les plus belles pages de l'histoire de l'Eglise. La grande nouvelle de la Nativité doit éveiller partout la joie mais la joie profonde ne doit pas faire perdre de vue le motif central qui la provoque. Réduire Noël à une pure bousillade ou à l'échange de cadeaux ou de souhaits, c'est rabaisser une fête chrétienne au niveau des réjouissances païennes.

Les païens antiques célébraient au temps de Noël l'éveil de la nature. Les catholiques d'aujourd'hui s'arrêtent-ils eux aussi à célébrer l'éveil de la nature ? Pour un catholique, fêter Noël, c'est célébrer l'éveil de la grâce provoqué par la naissance du Christ-Jésus.

La Survivance

Quotidien publié tous les mercredis à 10h00 - 106 rue, Edmonton, Alberta.
Fondé le 16 novembre 1928.
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur: R.F. Jean Patoiné, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT:
Provinces de l'Ouest: \$2.50 par an; Québec: \$3.00 par an;
Etats-Unis et Europe: \$4.00 par an.
Organisme officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe.
Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 24 DECEMBRE 1953

CHRONIQUE THEATRALE

L'Avare, de Molière

On estimait hier on se permettrait de critiquer Molière, ce maître de la comédie. Cependant, la scène de la reconnaissance, celle qui termine la pièce de "L'Avare", traîne en longueur. Mais les acteurs du collège St-Jean n'y sont pour rien. Les rôles de assistants et même de certains personnages, ils ont exécuté leur rôle avec un art et un brio, dignes des meilleurs troupes dramatiques.

En prêtant l'oreille aux commentaires, on a eu l'impression que l'auditoire était sorti satisfait de la représentation. Et ce n'était pas sans motif sérieux. Les philosophes se sont révélés d'excellents acteurs.

A part quelques exagérations dans les gestes, quelques affectations dans les jeux de physionomie, quelques manquements au naturel, en somme, il y a un bon peu de fautes à relever.

Mais puisque nous sommes au chapitre des défauts, ajoutons aux petites fautes signalées quelques accents fautifs et aussi certaines faiblesses d'articulation, très passagères d'ailleurs, chez deux ou trois des acteurs. Peut-être faudrait-il parler aussi d'une trop grande volubilité dans les scènes à réparaître, surtout, ce sont là des tâches assez microscopiques, mais qui ont sauté aux yeux de l'auditeur chargé de la chronique artistique.

D'ailleurs, il fallait signaler ces fautes, et sans leur attribuer plus de gravité qu'elles n'en ont, se garder bien de ne pas les montrer aux héros de la soirée.

C'est pour avoir été enscénés pour leur succès dans la représentation d'"Esther" de Racine, que les jeunes demoiselles du couvent de Saint-Cyr ont dû disparaître de la grande scène et ne représenter "Athalie", le chef-d'œuvre de Racine, que dans leurs classes, avant d'être à huis clos. D'où la fausse idée que la société du XVII^e siècle avait conçue au sujet de cette admirable tragédie.

Imaginez les conséquences, si, la tête échauffée par des éloges dithyrambiques les philosophes se voyaient fermer l'accès du théâtre! Quel désappointement pour notre sympathique population canadienne-française qui a toujours goûté les pièces représentées par le collège et, cette fois-ci, autant que jamais. Et avec raison, car dans l'ensemble les acteurs méritent toutes nos félicitations.

Et d'abord pour leur souci de bien mémoriser leur pièce. C'est l'un des plus puissants moyens de réussite. Possédant bien leur rôle, ils ont pu lui donner tout le relief nécessaire, par la variété des inflexions, par justesse et le vivant des gestes et surtout par l'aisance de leurs évolutions sur la scène. Ils ont pu également rester très persévérants. Chaque acteur y est allé de son caractère et a établi un harmonieux rapport entre le rôle et le ton. L'exemple le plus frappant est dans celui de Maître Jacques, qui dans la pièce remplit une double fonction. D'où pour l'acteur un double rôle. Ici, René Despins s'est révélé un vrai maître en appropriant ses gestes, son ton, ses attitudes à son rôle ou de cocher ou de cuisinier.

Impossible de passer en revue tous les acteurs, disons cependant qu'ils ont tous si bien pénétré dans leur personnage qu'ils ont, non seulement intéressé l'auditoire, mais qu'ils l'ont littéralement capturé.

Raymond Guimond, qui représentait "L'Avare" et qui donc jouait le premier rôle, n'a pas néces-

La Bible vous parle

Si l'orgueil vient, viendra aussi l'ignominie.

(Prov. 11, 2)

(Texte choisi par la société catholique de la Bible).

sairement éclipsé les autres acteurs, mais il s'est distingué d'une manière particulière. Malgré la longueur de son texte, il le possédait parfaitement. C'est un premier mérite dont il faut le féliciter. Le second et non le moindre est d'avoir bien compris son personnage et de s'être glissé dans la peau de l'Avare. Il lui a emprunté ses gestes, ses attitudes, ses jeux de physionomie, jusqu'à ses impressions les plus intimes, en un mot tout ce que peut être un avare peint par Molière.

Si ce que plusieurs acteurs, qui ont représenté "L'Avare", n'avaient pas, nous pouvons en être sûrs, c'est le ton. A de certains moments les inflexions étaient tellement celles qu'il fallait qu'on se disait: "c'est tout à fait cela". Ce qui revient à dire qu'il a représenté son personnage avec un parfait naturel, sans la moindre exagération ou originalité déplacée. Pour être complet, il faudrait parler de la prononciation et de l'articulation. Elles ont été à la fois, énergique, juste et distinguée. Cette lettre "a", par exemple, qui est une pierre d'achoppement pour les lecteurs, les acteurs, n'a été, par Raymond, qu'une occasion de plus de nous flatter l'oreille par la parfaite justesse de l'articulation. Pas d'hésitation à donner le "a" bien ouvert et parfois claironnant. Que dire aussi de la dentelle "r" que nous avons la mauvaise habitude de prononcer en pressant la langue sur le palais, tandis qu'elle doit au contraire frapper les dents. Raymond, et il faut l'en féliciter, a su articuler cette dentelle avec justesse et ajouter un nouvel élément de distinction à sa prononciation déjà distinguée. Enfin un "Avare" se qu'on peut se représenter un homme en proie à la plus sordide laderie, mais de plus un bourgeois de distinction, qui plus avisé que le "Bourgeois Gentilhomme", avait pris des leçons de diction avant de paraître dans la société.

Je ne dirai rien du fameux monologue ou "L'Avare" se plaint à tous les vents et se meurt de s'être fait voler sa cassette. N'étant qu'un critique d'occasion, j'ai dû emprunter mon appréciation aux commentaires des vrais connaisseurs. Sauf une légère gaucherie dans la chute tout le reste a été d'un parfait naturel on-t-il dit. Et Dieu sait si ce passage est difficile!

Sincères félicitations à Raymond Guimond et à tous les acteurs qui nous ont enchanté par leur habileté artistique.

Il ne faut pas oublier et, eux-mêmes ne doivent pas l'oublier, qu'ils doivent leur succès aux talents dramatiques et au travail du R.P. André Mercure, qui n'a ménagé ni ses lumières ni ses fatigues pour préparer cette pièce et lui donner l'éclatant succès qu'elle a remporté.

Il faut aussi remercier la population franco-albertaine de l'intérêt qu'elle porte à l'oeuvre du collège St-Jean.

Non seulement ceux de la ville se sont faits un devoir d'être présents à notre soirée, mais beaucoup sont venus de Bonnyville et de St-Paul nous apporter le support de leur sympathie. Ils ne doivent pas, je pense, regretter de s'être dérangés. La représentation à laquelle ils ont assisté a dû les récompenser un peu de leurs sacrifices.

Ils ont, du reste, ajouté au plaisir de goûter une pièce de haute valeur, celui d'entendre une chorale bien connue, et qu'ils aiment toujours à écouter.

Lors de cette représentation, elle ne s'est pas

surpassée, il lui est difficile de le faire, mais elle a exécuté, avec son style artistique, les Guides du Mont-Blanc, le superbe Magnificat de Roger Casimir, style Perosi et Patrimoine, et le vieux chalet. En tout, chant profane, chant religieux et folklorique, elle y est allée avec sa belle maîtrise, son art des nuances, son articulation impeccable, et le beau coup d'oeil qu'elle présente toujours.

Félicitations à notre chorale et remerciements à son habile directeur, le R.P. Douzich.

A.B.

Réunion du Cercle Pie XII à Plamondon, le 30 novembre dernier

Les membres du cercle Pie XII se réunissent à Plamondon, samedi le 30 novembre, pour leur seconde réunion de l'année 1953-54 sous la présidence de M. Paul Piquette réçu président du cercle Pie XII en septembre dernier. Après la prière d'ouverture réécrite par M. l'abbé Fernand Croteau de Plamondon, le président offrit ses remerciements aux membres du Cercle pour leur marque de confiance en l'éminent président pour un second terme, même si à son regret il se vit forcé par les circonstances à manquer la première réunion. Après lecture et adoption des minutes de la dernière réunion, le président fit lecture de la lettre de M. Paul Piquette, évêque de Saint-Paul félicitant le Cercle Pie XII pour son bon travail de l'an dernier et lui envoyant sa bénédiction pour celle qui commence. Puis à la suggestion de notre évêque les membres présents sous la direction de P. Roméo Lévesque, o.m.i., directeur de l'Académie Saint-Joseph récitèrent un De Profundis pour le repos de l'âme de Cédric dont le cercle porte le nom, le regretté Pie XII.

Le lieu de la prochaine réunion Breyant, fut ensuite proposé par le P. Lévesque et adopté à l'unanimité soit pour le 31 janvier ou le 7 février selon qu'il conviendrait le mieux au conférencier. Diverses choses furent discutées ensuite entre autres notre festival qui-que nous laissons à plus tard les décisions au sujet de celui-ci, la question d'une modeste bourse à offrir à un ou deux élèves méritants, le prochain confère-à inviter, etc.

Mlle Cécile Gervais, institutrice de Plamondon nous donna ensuite une démonstration de l'enseignement de l'évangile aux élèves des grades 5 et 6 qui suit vivement intéresser par la manière très vivante de procéder en servant de comparaisons appropriées et en faisant jouer la scène de l'évangile.

étudiée par les élèves eux-mêmes et celle de leur propre interprétation gravant ainsi profondément la leçon de l'évangile dans la mémoire de ces jeunes.

Après une interruption très appréciée pour une collation qui ne l'était pas moins, le cercle se réunissait de nouveau pour entendre la superbe causerie du R.P. Ubald Duchesneau sur le corps humain. Comme le résumé de sa causerie donnée déjà au Cercle Lacombe parut déjà sur La Survivance de la semaine dernière nous ne le répétons pas ici. Mais comme les membres du cercle Lacombe ceux du cercle Pie XII furent vraiment captivés par l'éloquence du conférencier et s'attendaient à voir aussi de pouvoir dans un avenir pas trop éloigné entendre la causerie qui lui fait suite, le Corps Humain vu à la lumière de la foi.

Après les remerciements de M. le Président on se sépara chacun avec la ferme résolution de faire tout en son possible pour être de la prochaine réunion.

La Secrétaire.

Il est né le Divin Enfant

— REFRAIN —

Il est né le divin Enfant
Jouez, haut-bois, résonnez, musettes;
Il est né le divin Enfant
Chantons tous son avènement.

— 1 —
Depuis plus de quatre mille ans,
Nous le promettaient les prophètes,
Depuis plus de quatre mille ans,
Nous attendions cet heureux temps.

— 2 —
Ah! qu'il est beau, qu'il est charmant,
Nous le promettaient les prophètes,
Ah! qu'il est beau, qu'il est charmant,
Qu'il est doux ce divin Enfant.

JOYEUX NOEL BONNE ANNEE



aux membres de

L'Association Missionnaire de Marie Immaculée

aux lecteurs du

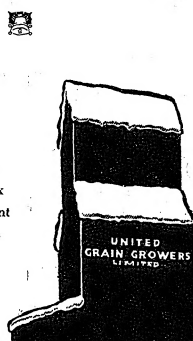
Message de l'Immaculée



Joyeuses Fêtes

Le Bureau des Directeurs et la Direction de United Grain Growers Limited profitent de cette occasion pour remercier les cultivateurs de cette province pour leur encouragement envers les éleveurs U.G.G. durant l'année qui se termine.

Que la Joie et la Paix de Noël béniissent votre foyer et apportent la Joie à ceux qui y vivent ou qui le visitent durant les Fêtes



UNITED GRAIN GROWERS
Canada's Original Farmer Cooperative 1906-1957



Joyeux Noël Bonne et Heureuse Année

C. R. FROST Co. Ltd.

Plombage, chauffage à l'eau ou à la vapeur, ventilation, installation du gaz.

10727 - 124ème rue — Edmonton — Tél. 881166
Fondé en 1905



Dr L.-O. Beauchemin

Médecin et Chirurgien

207-208, édifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

Dr Paul Hervieux

Dentiste

10104 - 124e rue
angle 124e rue et avenue Jasper
Tél.: bureau 881088 — rés. 885831

Dr J. Boulanger

M.D., L.M.C.C., F.A.M.A.

Médecin et Chirurgien

Palais Boulanger — Tél.: 22009
Edmonton Alberta

Dr A. O'Neill

Dentiste

307, Immeuble McLeod Bilingue
Tél. résidence 28369 — bureau 24421

Dr E. Boissonneault

B.L., M.D.

Médecin et Chirurgien

247 Edifice Birks — Edmonton
Tél. bureau 21012 — rés. 887321

Marcel J. A. Lambert

Avocat-Notaire

Lindsay, Amey, Ford, Massie,
Faulkner & Lambert
201 Edifice Banque Impériale
Tél. 42161 Edmonton, Alberta

Dr Charles Lefebvre

B.A., M.D., L.M.C.C.

Spécialiste en maladies internes

Suite 6 Edifice LeMarchand
100e avenue et 116e rue
Tél. bureau 885932 Rés. 889810

Dr Richard Poirier

B.A., M.D., L.M.C.C.

Spécialité: maladie des enfants

Suite 5 René LeMarchand Mansion
Tél. Bureau: 882134 — Rés. 885725

Dr J.-P. Moreau

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)

Chirurgie orthopédique - traumatologie

Suite 4 Edifice LeMarchand
100e avenue et 116e rue
Tél. Bureau: 885935 — Rés.: 41768

Dr L.-P. Mousseau

M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.

Spécialiste en chirurgie

Apt. 3, René LeMarchand Mansion
Tél. 884577 Tél. rés. 25973

Dr A. Clermont

Dentiste

Docteur en chirurgie dentaire
280, édifice Birks, angle 104e rue
et avenue Jasper
Tél.: rés. 882113 — bureau 25938

Dr Angus Boyd

B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.

Maternité et maladies de femmes

Suite 2, René LeMarchand
Tél. 881620 Rés. 889893

J.-Robert Picard

OPTOMETRISTE

Tél. Bureau 22842 Tél. Rés. 23949

10843 Ave. Jasper Edmonton

Dr Henri Toupin

Spécialiste en neurologie

et en maladies internes.

Suite 17, LeMarchand

Tél. Bureau: 887454 — Rés. 887374

Dr Emile J. Verreault

Médecin et chirurgien

Tél.: 880451

11240 - 124e rue

Tél. résidence: 554480

Gilbert R. Turcotte

PHARMACIEN

Gérant de Glenora Drugs

12402 - 102 avenue

Tél. 889690 — Rés. 880454

Paul R. Keroack, C.A.

associé à

Nash & Nash

comptables agréés

Edmonton, Calgary, Grande Prairie, Peace River

Dr A. O'Neill

Dentiste

307, Immeuble McLeod Bilingue
Tél. résidence 28369 — bureau 24421

Peter A. Starko, O.D.

Jos. J. Starko, O.D.

Optométristes

Examen des yeux

230 Edifice Tegler — Tél.: 21248

André M. Déchène

L.L.B., G.R.

Avocat et Solliciteur

Duncan, Miskew, Déchène,
Bowen & Craig

1er étage, Edifice

"Workman Compensation Board"

10048-101A Ave. Edm.—Tél.: 21151

Dr L. Giroux

Dr F. D. Conroy

Spécialistes en urologie

843 Tegler Bldg. Tél. 26271

Gérard-R. Lévesque

Notaire Public

Assurances feu et automobiles

Comptabilité

Téléphones: Bureau 17; rés. 27 Falher

Dr G.-René Boileau

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)

Dip. de l'ABS

Spécialité en chirurgie

101 Edifice Northgate

10051 ave Jasper

Edmonton, Alberta rés. 881389

Dr Arthur Piché

B.A., M.D., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien

Suite 10, Edifice Le Marchand

Tél. 880497 — 883947

Lionel R. Tellier, C.R.

Avocat, notaire

431 Edifice Tegler Edmonton

Tél. bureau: 21420 - 20797

Tél. résidence: 773110

Dr Paul C. Racette

M.D., L.M.C.C.

Dr Lois J. Racette

M.D., L.M.C.C.

Médecins — Chirurgiens

McLennan Alberta

Lucien Maynard, C.R.

Avocat

501 Agency Bldg.

Rés. 36385 Edmonton, Alta.

Dr L.-A. Arès

B.A., D.C.

chiropraticien (chiropractor)

Suite 6 Edifice Merrick — tél. 21087

Ave Jasper et 104e rue, Edmonton

Cormack & Dantzer

Avocats et Solliciteurs

John S. Cormack Vincent M. Dantzer

208 Edifice Phillips

10169 - 104 rue, Edmonton

Téléphone: 27492 — 45816

Dr R. J. Sabourin

DENTISTE

213 LeMarchand — Edmonton

tél. Bureau: 881880 Rés. 350009

A louer

REGARDS SUR LE MONDE

Paris. — M. Vénosée, a été officiellement installé comme directeur général de l'UNESCO. Son premier objectif est de faire participer les peuples à l'œuvre de l'humanité. M. Evans déclara notamment que "M. Vénosée possède une vaste expérience du monde actuel, jointe à une intelligence pénétrante et des dons exceptionnels dans les relations humaines." "M. Vénosée est une conscience, un homme religieux dans le sens le plus authentique du mot. Il est profondément attaché aux valeurs spirituelles, qui doivent guider l'action de l'UNESCO. Sa foi est capable de respecter les convictions d'autrui."

Comme on sait, M. Vittorio Vénosée a été longtemps président de l'

Ils ne l'ont pas reconnu

Par Pierre l'Ermite

En une nuit de Noël se refusant la douceur d'aller dans les maisons où il est aimé le Christ descendit en pleine ville pour se rendre compte de ce que faisaient les pêcheurs.

La joie universelle

Noël! Noël!... tout le monde fête Noël.

Le Christ arrêta le premier être humain qu'il rencontra. C'était un agent très occupé à faire circuler les voitures.

— Quelle est donc cette fête de Noël... lui demanda-t-il.

L'agent regarda l'homme.

— De quel pays êtes-vous?

— Je suis de Bethléem.

— Vous dites.

— De Bethléem.

— Je ne connais pas ce pays-là. En tout cas on y est rudement en retard... Noël — Mais c'est la fête des enfants.

— Et ces passants qui portent des paquets...

— De tous les enfants, grands et petits. On est, le jour de Noël, toujours heureux de quelconque.

— Quelle est l'origine de cette fête?

— Oh... vous m'en demandez trop! Adressez-vous au curé.

Noël! Noël!

Tous les magasins faisaient flamber le mot — Quelle réalité était derrière?

Le Christ poussa la porte d'un grand magasin qui affichait Réveillon de Noël \$5.00.

— A la crèche, pensa le Christ nous avons payé moins cher.

Des messieurs en tenue de soirée, de jeunes femmes très élégantes entrèrent.

Dans la salle des petites tables éclairées de bougies roses. Des bouteilles de champagne au goulot d'or se couvraient de brues dans des seaux d'argent remplis de glace.

Le Christ fit se retourner et apercevant le Christ fit un signe indigné au garçon.

— Alors, comme ça, vous laissez entrer les "mendicants"?

Le chasseur — un gamin de 15 ans — se précipita sur le Christ.

— Qu'est-ce que vous venez faire ici vous?

Le Christ le regarda et dit.

— Qu'est-ce que je viens faire ici!... C'est sur le trottoir seulement qu'on mendie.

Mais déjà il était poussé dans la rue



JOYEUX NOËL
BONNE ET HEUREUSE ANNEE

NORTHERN ALBERTA DAIRY POOL

10531 - 102ème rue

Edmonton, Alta

A tous nos amis et clients il nous
fait plaisir d'offrir nos meilleurs
souhaits de

Bonne et Heureuse Année

NORTHLAND UTILITIES LTD.

Division de McLennan, Alta.

Val Frey, gérant

vieux frère?
Le Christ la regarda.
Et elle regarda le Christ. Mais ce fut tout.

D'ailleurs elle n'aurait pas pu pleurer car ses yeux étaient très pointus.
Elle n'aurait pas pu lui essuyer les pieds avec ses cheveux, car ses cheveux étaient coupés.
Tiens... Voilà 100 sous.
Et elle lui jeta, au lieu de son coeur, un vieux billet crasseux qu'il ne ramassa pas.

Le Christ erra sans plus entrer nulle part.
Il erra comme jadis à la même date à Bethléem. Sa mère avait erré sous une nuit semblable.
Il erra le long des rues interminables, passant devant d'innombrables boutiques où l'on était Noël sans plus savoir ce que c'était Noël.

Le Christ ne voulait pas remonter au ciel sur cette impression pour ne pas attrister les saints.
Il arrivait à la bout d'un faubourg lépreux.

Une bâtisse en plâtre, violemment éclairée appela son attention.
Le Christ s'approcha et au travers des carreaux aperçut sur la muraille effigie à la place d'homme. Plus loin dans un coin une jolie crèche avec le bœuf et l'âne tout illuminés.
Un gamin sortit. Il vit l'homme aux cheveux blancs qui gelaient dans l'ombre et le courant d'air...

— Fait pas chaud!... lui cria-t-il.
— J'ai faim, répondit le Christ.
— Alors entrez?... Nous avons un bon feu.
Il entra et il parla...
— Misereux super turbas! — J'ai pitié des fous.
Puis peu à peu il disparut.
— Ce doit être Lui!... répondit le prêtre.

— Pierre l'Ermite

Minuit, chrétiens!

Minuit! Chrétiens!
C'est l'heure solennelle
Où l'homme Dieu descendit jusqu'à nous.
Pour effacer la tache originelle
Et de son Père arrêter le courroux
Le monde entier tressaille d'espérance
A cette nuit qui lui donne un Sauveur.

REFRAIN
Peuple, à genoux! attends ta délivrance;
Noël! Noël! voici le Rédempteur;
Noël! Noël! voici le Rédempteur.
— 2 —
De notre foi que la lumière adreinte
Nous guide tous au bercail de l'enfant.
Comme autrefois une étoile brillante
Y conduisit trois chefs d'Orient.
Le Roi des rois né dans la dépendance
En lui confond toute humaine grandeur.

— 3 —
Enfin Jésus a brisé toute entrave
La terre est libre et le ciel est ouvert.
Il voit un frère où n'était qu'un esclave;
L'amour unit ceux qu'enchaînait le fer.
Oh! qui dira notre reconnaissance
A ce Jésus, notre aimable Sauveur.

Sainte Nuit

— 1 —
O nuit de paix! Sainte Nuit!
Dans le Ciel l'astre luait;
Dans les champs tout repose en paix
Mais soudain dans l'air pur et frais
Le brillant chœur des anges
Aux bergers apparut.

— 2 —
O nuit de foi! Sainte Nuit!
Les bergers sont instruits;
Confiants, dans la voix des cieux,
Et Jésus en échange
Leur sourit radieux.

— 3 —
O nuit d'amour... Sainte Nuit!
Dans l'étable aucun bruit;
Sur la paille est couché l'Enfant
Que la Vierge endort en chantant
Il repose en ses langes
Son Jésus ravisant.

— 4 —
O nuit d'espérance! Sainte Nuit!
L'espérance a relui;
Le Sauveur de la terre est né;
C'est à nous que Dieu l'a donné.
Célébrons ses louanges;
Gloire au Verbe Incarné.

Les aventures de l'âne de la crèche

Par Louis Mercier

Les mages s'en étaient allés. Sur l'ordre de l'ange, ayant pris l'Enfant et sa mère, Joseph avait fui vers l'Égypte.

Restaient seuls dans l'étable le bœuf et l'âne dont l'âne avait réchauffé les membres de Jésus.

L'hiver finissait, les travaux des champs allaient recommencer.
Or, l'âne songeait.

Il songeait que lui, le témoin de si grandes choses, lui qui avait entendu, autour de l'Enfant divin, chanter les anges, et vu les rois de l'Orient se prosterner devant la crèche, il lui faudrait bientôt reprendre le bit d'un maître implacable.

Il se rappelait les coups qu'il avait reçus et dont son échine portait les traces. Il se rappelait la morsure des harnais et les plaies de son cou où les mouches venaient boire.

Pour la première fois, il se trouvait mécontent et rêva d'une meilleure existence.

Puisque Dieu l'avait jugé digne d'assister à des spectacles que nul œil n'avait contemplé jusque-là, pourquoi ne se ferait-il pas le héros de la grande nouvelle?

Il s'ouvrit de ces pensées à son ami le bœuf. Celui-ci remua longuement le cas, puis, avec tranquillité, dit : — Écoute, répondit-il, je crois que tu te trompes. A la vérité, Dieu nous a montrés des merveilles, mais il ne nous a pas chargés de les publier. Ce n'est point là, sans doute, notre vocation?

— Et quelle est-elle, selon toi, notre vocation?
— La mienne est évidemment de tirer la charrue de mon maître, afin que ses champs produisent du blé; la tienne, l'imagine, est de porter au marché des couffins de figues et d'olives ou de rapporter de la fontaine des outres remplies d'eau. Désirer autre chose serait folie.

L'âne remua ses oreilles et reprit ses songeries.
Quelques jours après, il quitta l'étable. Il faisait beau! Des fleurs s'épanouissaient sur les terrasses des maisons, et les oiseaux chantaient dans les oliviers.

Tout d'abord, l'âne songea à remercier Dieu du haut dessein qu'il lui inspirait et, plein de joie, entonna son beau cantique. Puis un peu gâté par le grand air, il se mit à gambader, à ruer, à se rouler dans l'herbe, comme depuis des siècles les ânes que réjouit le printemps.

Soudain, songeant que ces ébats ne répondaient guère à la grâce de sa mission, il changea son allure. Il marcha prudemment sur les oreilles droites, et le front chargé de pensées.

Un chameau, qui tournait la roue d'une noria, lui adressa, par-dessus une haie de cactus, un bonjour amical, il y répondit sur un ton un peu protecteur et tout de suite commença à instruire.

Le chameau écoutait, émerveillé qu'un âne parlât si bien. A chaque animal qu'il rencontrait il faisait, dans la même teneur, le récit des mêmes prodiges. Partout, il recueillait des marques d'admiration, car il avait affaire à des bêtes payannes pleines de bonne volonté et de simplicité. Et elles louaient le Seigneur de s'être ainsi manifesté à la plus humble d'entre elles.

Or, grisé par le succès, il se laissa gagner par orgueil. Et voici qu'il conçut le projet d'aller à Jérusalem et de remplir la Ville Sainte de sa gloire.

Jérusalem! Des maisons plates surmontées de coupoles, des rues pleines de chars et de litteurs, le palais d'Hérode et ses jardins, et sur la colline de Sion, tout éblouissant d'or, le temple du vrai Dieu.

A l'entrée de la ville, vers la fontaine de Schem, l'âne rencontra une troupe de ses frères, chargés d'outres ruisselantes, et, sans préambule, leur fit part de la grande nouvelle. Quelle ne fut pas son étonnement en voyant les ânes agiter des oreilles moqueuses et s'éloigner de lui avec le plus manifeste dédain. La naissance d'un Enfant-Dieu, des anges chantant autour d'une crèche, des rois offrant des présents, quelles sottises! Et c'était un âne de Bethléem qui voulait leur en faire accroire! Ah! ah! ah!

Déappointé, l'âne entra sous la porte de David. La foule s'y pressait. Des marchands de gâteaux criaient le prix de leurs produits; des changeurs étaient assis devant des piles de drachmes et de deniers; des oisifs passaient portés dans des litteurs ou montés sur des mules. Ce tumulte ne laisse pas d'intimider l'âne de Bethléem. Et comment aborder toutes ces bêtes qui allaient si vite avec des airs si affaînés?

Sur la place des Chameaux, une caravane de dromadaires stationnait. Les chameliers s'agitaient et juraient. Des bêtes à genoux recevaient leur chargement.

Rassuré par la mise réfléchie et les yeux honnêtes des dromadaires, l'âne s'avança vers eux et entama son discours.

Mais un chamelier survint et, à grands coups de bâton, éloigna le Bethléemite avant qu'il eût achevé sa première phrase. Les oreilles basses, le nez entre les sabots, celui-ci se retira, maudissant l'homme qui maltraitait l'envoyé de Dieu.

Obstiné, l'âne de Bethléem essaya de nouer entretien successivement avec la mule d'un pharisien qui lui déclara ne pas comprendre le patois de Beth-

léem, avec le cheval d'un centurion qui, d'une nuade, faillit lui casser la figure, avec l'âne d'un brouteur qui lui dit n'avoir pas de temps à perdre aux histoires de l'autre monde. Vingt fois, il renouela, avec le même insuccès, ses tentatives.

L'âne alors rentra en lui-même et comprit qu'il avait péché. Accablé de fatigue, contrainct pour ne pas mourir de faim, à dérober des épichures de cuisine dans la hotte d'un chiffonnier, il appela le ciel à son aide. Puis, comme la nuit était venue, avançant une étable inoccupée, il y entra et s'y coucha.

Le maître de l'étable attendit deux jours que quelqu'un vint réclamer l'âne égaré. Le troisième jour, il le mena au marché sur la place des Arméniens, et le vendit à un marchand d'amphores qui partait pour l'Égypte.

L'âne regretta sa liberté, mais se rappela les sages paroles de son compagnon le bœuf, il se résigna. D'ailleurs, tout en travaillant, ne lui serait-il pas possible de continuer sa prédication?

Mais le voyage fut encore plus dur qu'il ne s'y attendait. Homme impitoyable, le marchand d'amphores fit regretter à l'âne son maître de Bethléem. Peu habitué aux longs voyages, il souffrait plus que les autres de la chaleur et de la faim. Ses compagnons, d'ailleurs, le haïssaient. C'étaient des mécontents, pour la plupart Égyptiens, qui ne croyaient pas en Dieu et chez qui la présence de l'âne de la crèche n'avait suscité que dérision.

Un jour, exténué, il se laissa choir sur le sable. Vainement à force de coups le marchand d'amphores voulut le faire lever. Convaincu qu'il n'en pouvait plus rien tirer, il donna sa charge aux autres ânes et la laissa pour servir de proie aux chacals.

Il agonisa toute la journée, les flancs secoués de spasmes, déjà envahis de l'ombre éternelle.

Mais, voyant que, de cette ombre même, il lui semblait qu'une recouvrable puissance se penchait sur lui, il entendit des voix lui parler bonté; puis ouvrant les yeux, il aperçut à ses côtés, un vieillard et, son enfant sur les bras, une jeune femme dont le front resplendissait de lumière.

Plein de vie, il se leva et les reconnut...
Ils passèrent la nuit sous un palmier voisin, et, le lendemain, s'agenouillant, l'âne offrit son dos à la Vierge qui portait l'Enfant. Elle y monta, et, marchant à leur côté, avec une branche de palmier, Joseph les écartait doucement...

Louis Mercier

Adeste, fideles

Adeste fideles, laeti triumphantes;
Venite, venite in Bethleem
Natum videte Regem Angelorum,
Venite, adoremus; venite adoremus,
venite adoremus Dominum.

— 2 —
En, grege relicto, humiles ad cunus
Vocati pastores appropinquamus;
Et nos ovanti gradus festinamus
Venite, adoremus; venite adoremus
venite adoremus Dominum.

— 3 —
Aeterni Parentis splendorem actumum,
Velatum sub carne vidimus;
Deum infantem, pannis involutum
Venit adoremus; venite adoremus,
venite adoremus Dominum.

Nouvelle agréable

REFRAIN —
Nouvelle agréable!
Un Sauveur enfant nous est né!
C'est dans une étable
Qu'il nous est donné.

— 1 —
Dans cette nuit le Christ est né,
C'est pour nous qu'il s'est incarné;
Venez pasteurs,
Offrir vos coeurs,
Aimez cet enfant tout aimable.

— 2 —
Satan retenait dans les fers
Les peuples de tous l'univers.
Mais cette nuit
Satan s'enfuit
Devant cet enfant adorable.

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année



NIX'S LTD.

"Vente et BON Service"

MOTEURS-CANOTS-ENGINS-MACHINES A LAVER
DIESEL FUEL-INJECTION REPAIRS

10030 - 109ème rue - Edmonton - Tél. 22564

SOUHAITS DE LA SAISON

A vous, et à tous les vôtres

JOYEUX NOËL

BONNE ET PROSPERE ANNEE



PALM DAIRIES LIMITED

Souhaits
de Fête

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

Trudeau's
CLEANERS & SHIRT SERVICE LTD.

EDMONTON'S EXCLUSIVE

PHONE 554115



A tous nos amis et clients il nous
fait plaisir d'offrir nos meilleurs
souhaits de

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse
Année



H. H. COOPER LIMITED

Vente en gros d'épicerie, de fruits et de légumes

Edmonton

Alberta

Chronique de CHFA

"Ce dont on parle..."

par Marcel Couture

D'UN OCEAN A L'AUTRE

se tourne vers l'ouest. Une nouvelle série exceptionnelle d'émissions sur le Canada français sera inscrite à l'horaire de nos programmes à compter du 30 décembre.

Cette série, réalisée en collaboration avec l'Association des Educateurs de Langue Française, a pour but de faire connaître aux différents groupes canadiens-français répartis d'un océan à l'autre, l'existence, les particularismes, les problèmes et les aspirations des autres collectivités d'expression française au pays.

Un animateur s'entretient, chaque semaine de Montréal, avec des participants de l'une, de plusieurs ou de toutes les provinces canadiennes — grâce à un circuit radio-téléphonique. Les participants situés dans l'un ou l'autre des 10 centres choisis (1 par province) feront un "exposé" de la vie française dans leur milieu.

La première de cette série d'une demi-heure s'attache à l'Alberta, plus précisément à Edmonton avec une équipe des plus connues. En effet, des studios de Radio-Canada, le R.P. Clément Cormier, c.s.c., recteur de l'université St-Joseph du même endroit interrogera le R.P. Jean Patoine, o.m.i., directeur de "La Survivance" ainsi que MM. Maurice Lavallée, président général de l'Association des Educateurs Bi-

lingues de l'Alberta et Me André M. Déchène, président général de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta.

Nu manquez donc pas cette nouvelle série d'émissions — qui sera entendue, sur nos ondes de 7h.30 à 8h. p.m. — le 30 décembre prochain.

L'organisateur et réalisateur de cette série est Bernard Benoit de Radio-Canada.

NOËL AU CANADA

ET A L'ÉTRANGER

Des froides steppes de la Scandinavie à la brousse africaine, on fête Noël n'en demeure pas moins le jour Noël. Le décor et les costumes peuvent varier, Noël n'en demeure pas moins le jour de la joie.

CONTE DE NOËL

EN AFRIQUE

Dans la brousse africaine du Congo Belge, une nuit de Noël, un jeune couple se réfugie dans une case misérable où une jeune mère noire vient de donner naissance à un enfant. Ce Noël en Afrique, de l'auteur belge Marie Gervet, traduit dans une langue simple la poésie et le merveilleux de la Nativité. Ce conte réalisé par l'Institut national Belge de Radiodiffusion, passera sur nos ondes, dimanche le 21 décembre, à 10 heures lors de l'émission "LE MONDE PARLE AU CANADA".

L'HORAIRE DE NOS

PROGRAMMES SPECIAUX

C'est à compter de 5 heures de l'après-midi, le 24 décembre que des émissions spécialement adaptées à la fête de Noël seront diffusées par votre poste de langue française.

5h. à 5h.30 p.m. —

LA BOITE AUX SURPRISES présentera un conte de Noël de A.-M. Jousseume. C'est une très belle légende provençale qui évoque la première nuit de Noël.

5h.30 à 5h.45 p.m. — Concert Miniature vous présentera l'ensemble Somerset Strings dans un concert de musique de Noël.

5h.45 à 6h. p.m. — Le Temps des Fêtes, Colloques de Jean Narache dit par le Vagabond (Paul-Emile Corbell) — Jean Narache, notre grand poète populaire a su exprimer avec la plus touchante sincérité les gens et les choses, la vie intime. Cette poésie populaire garde encore aujourd'hui, son pouvoir d'attraction, parce qu'en dehors des circonstances de temps et même de langage, elle contient une profonde vérité. — Ce quart d'heure vous est offert avec les hommages de la paroisse de St-Paul.

7h. à 7h.15 p.m. — Le Temps des Fêtes, Colloques de Jean Narache dit par le Vagabond (Paul-Emile Corbell) — Jean Narache, notre grand poète populaire a su exprimer avec la plus touchante sincérité les gens et les choses, la vie intime. Cette poésie populaire garde encore aujourd'hui, son pouvoir d'attraction, parce qu'en dehors des circonstances de temps et même de langage, elle contient une profonde vérité. — Ce quart d'heure vous est offert avec les hommages de la paroisse de St-Paul.

7h.15 à 7h.30 p.m. — ENTRE LE BOEUF ET L'ANE GUS — 15 minutes de narration et chants de Noël avec la chorale Polyphonique de Paris, sous la direction d'Alain Stock. — Ce programme vous est offert par les paroisses de Thérèse, Maligat et St-Vincent.

7h.30 à 8h. p.m. — Léo Ayotte, agent d'assurance bien connu d'Edmonton, vous présentera LES TROIS MESSES BASSES, conte d'Alphonse Daudet et raconté par Fernand. Un montage de Laurier Leclair.

8h. à 8h.30 p.m. — CHANTONS NOËL — programme offert par votre imprimerie et votre journal "La Survivance" avec les Joyeux Troubadours du Collège St-Jean.

10h. à 10h.15 p.m. — Le restaurant Four Aces d'Edmonton vous offre ses meilleurs souhaits — émission d'airs de Noël en compagnie de Mantovani et son orchestre.

10h.15 à 10h.30 p.m. — UN CONTE DE Félix Leclerc et présenté avec les hommages du Dr Jean-Baptiste Boulanger de notre ville.

De 10h.40 à Minuit viendront tour à tour les souhaits et chants de Noël présentés par la paroisse de Bonnyville, l'Hôtel Jasper Place, la paroisse de Vimy et pour terminer la paroisse St-Joachim avec le message traditionnel de son pasteur, le R.P. Thibault, o.m.i.

A MINUIT —

Ecoutez...

le programme, commandité par "La Survivance", qui passera sur les ondes de CHFA, mercredi le 24 décembre, de 8h. à 8h.30 p.m. et auquel prendront part les "Troubadours" du Collège St-Jean, sous l'habile direction du R.P. Edmond Douziché, o.m.i.

émission d'airs de Noël en compagnie de Mantovani et son orchestre. Cette année, la retransmission de la messe de minuit vous parviendra de la paroisse Immaculée-Conception.

A 1h.30 a.m. — Réveil de Noël: émission locale qui vous permettra jusqu'à 3h.30 a.m. d'être au cœur de la journée de Noël, soit le 25 décembre, les auditeurs de CHFA pourront entendre les messages des autorités religieuses et civiles, ainsi que ceux de Sa Majesté la Reine Elisabeth II, de Son Excellence le Cardinal Paul-Emile Légar, du Premier Ministre du Canada, Notre chronique de la semaine prochaine vous donnera plus de détails sur ces émissions ainsi que ceux du 1er janvier 1959.

THEATRE DU LUNDI SOIR Le théâtre du lundi soir — qui compte de nos plus d'auditeurs — sera lundi prochain, le 21 décembre, à 8h.30 p.m., une oeuvre de Robert Charvat: "MADEMOISELLE JOSETTE, MA FEMME".

Il faut qu'elle se marie avant d'avoir atteint sa vingtième année; faite de quoi elle sentira le couple héritage qu'elle ténérubérubère lui a légué. Or, celui qu'elle aime n'est pas libre, et le temps passe. En désespoir de cause, elle persuade son père de se prêter à un subterfuge d'un mariage blanc. Comment le blanc vivra insensiblement, au rose — c'est ce qui nous est conté en termes archaïques. Un point c'est tout. Et tant pis pour les auditeurs...

C'est avec regret qu'on apprend la mort de M. Emile D'Aoust. Il mourut à l'hôpital, vendredi le 12 décembre, une dizaine de jours après avoir été accidentellement frappé par une automobile. Il fut transporté immédiatement à l'hôpital souffrant de fractures aux jambes et autres blessures. Les funérailles avaient lieu mardi matin à dix heures. A son épouse et sa famille éprouvées, nos sincères condoléances.

Dimanche soir dernier, avait lieu le bingo de dindes organisé par les Chevaliers de Colomb. Ce fut un succès; les gens se rendirent bien nombreux; la salle fut remplie à pleine capacité.

Dimanche prochain aura lieu la communion mensuelle pour les membres de la Ligue du Sacré-Cœur. N'oubliez pas de vous rendre nombreux, tous ceux qui y appartiennent.

A la grande messe, dimanche prochain, la chorale des petits garçons s'écouteront pour la première fois. Venez les encourager car c'est depuis longtemps qu'ils se pratiquent.

M. et Mme Gabriel Forest ainsi que la petite Suzanne partiront en fin de semaine pour un voyage à la côte du Pacifique. En revenant par le sud ils continueront jusqu'à Winnipeg où ils visiteront la parenté, pour ne revenir que vers le 7 janvier.

A l'hôpital, Mme John Couture et Mme Emile D'Aoust. A celles-ci prompt rétablissement.

BAPTÊMES A M. et Mme Léger St-Pierre, un fils Guy Léger Joseph. Parrain et marraine: M. et Mme Léon Rouillard.

A M. et Mme Edouard Pahud, un fils, Robert Archille. Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Pahud.

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service. T. M. CHAMPION

CHAMPION'S PARCEL DELIVERY 10223-106 rue — Tél. 23246-22056

Joie, santé et bonheur et le paradis à la fin de vos jours. M.C.

Victoria, C.B. Pour acheter une propriété aux environs de l'église Saint-Jean-Baptiste, église des Catholiques de langue française.

Adressez-vous à M. O. W. Chrétien

Tél. 5-2598 — 182 rue Barkley Vendeur d'Immeubles

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriétaires de Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil Westmont Shopping Center et Bonnie Doon Shopping Center

HOTEL GATEWAY Service en français Chambres avec ou sans bain. Téléphone et eau courante dans chaque chambre. 10038-106 rue Tél. 49055

Le Personnel et la Direction de

CANADIAN UTILITIES, LIMITED

Robinson's Bay Company

INCORPORATED 2nd MAY 1970

Aux amis que nous connaissons et à ceux que nous espérons connaître prochainement nous offrons nos meilleurs vœux de Joyeux Noël

BONNE et HEUREUSE ANNEE

Robinson's Bay Company

INCORPORATED 2nd MAY 1970

ST-JOACHIM

A vous tous mes amis et lecteurs je désire souhaiter une Joyeuse fête de Noël. Que l'enfant de la crèche vous comble de ses bienfaits en vous donnant la paix, santé et bonheur avec ceux qui vous sont chers.

Toute personne de langue française avec aptitudes artistiques concernant la peinture de tous genres, à l'huile, aquarelle, etc voudrait bien communiquer avec Mme A. Pariseau tél. 47459. le but serait d'organiser en groupe en vue de causer d'art et de travailler ensemble une fois par semaine.

Mlle Gisèle Labonté est actuellement à Vancouver et Maillardville où elle passera le temps des fêtes.

Mme A. Pariseau partira bientôt pour Gravelbourg où elle passera le début de la nouvelle année chez son fils Guy, annonceur au poste de radio CFRG.

Une intéressante causerie eut lieu dimanche soir, sous les auspices du Club Dollard. M. Robert Hill donna l'histoire de sa conversion au catholicisme.

Les personnes qui ont des chambres ou appartements à louer pourront s'adresser à Mme Y. Barbeau, tél. 23069. Nous la remercions pour avoir consenti à rendre service. Elle s'occupera aussi à obtenir des chambres et appartements aux personnes qui désirent demeurer dans les limites de la paroisse.

Immaculée-Conception

C'est avec regret qu'on apprend la mort de M. Emile D'Aoust. Il mourut à l'hôpital, vendredi le 12 décembre, une dizaine de jours après avoir été accidentellement frappé par une automobile. Il fut transporté immédiatement à l'hôpital souffrant de fractures aux jambes et autres blessures. Les funérailles avaient lieu mardi matin à dix heures. A son épouse et sa famille éprouvées, nos sincères condoléances.

Dimanche soir dernier, avait lieu le bingo de dindes organisé par les Chevaliers de Colomb. Ce fut un succès; les gens se rendirent bien nombreux; la salle fut remplie à pleine capacité.

Dimanche prochain aura lieu la communion mensuelle pour les membres de la Ligue du Sacré-Cœur. N'oubliez pas de vous rendre nombreux, tous ceux qui y appartiennent.

A la grande messe, dimanche prochain, la chorale des petits garçons s'écouteront pour la première fois. Venez les encourager car c'est depuis longtemps qu'ils se pratiquent.

M. et Mme Gabriel Forest ainsi que la petite Suzanne partiront en fin de semaine pour un voyage à la côte du Pacifique. En revenant par le sud ils continueront jusqu'à Winnipeg où ils visiteront la parenté, pour ne revenir que vers le 7 janvier.

A l'hôpital, Mme John Couture et Mme Emile D'Aoust. A celles-ci prompt rétablissement.

BAPTÊMES A M. et Mme Léger St-Pierre, un fils Guy Léger Joseph. Parrain et marraine: M. et Mme Léon Rouillard.

A M. et Mme Edouard Pahud, un fils, Robert Archille. Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Pahud.

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service. T. M. CHAMPION

CHAMPION'S PARCEL DELIVERY 10223-106 rue — Tél. 23246-22056

Joie, santé et bonheur et le paradis à la fin de vos jours. M.C.

Victoria, C.B. Pour acheter une propriété aux environs de l'église Saint-Jean-Baptiste, église des Catholiques de langue française.

Adressez-vous à M. O. W. Chrétien

Tél. 5-2598 — 182 rue Barkley Vendeur d'Immeubles

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriétaires de Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil Westmont Shopping Center et Bonnie Doon Shopping Center

HOTEL GATEWAY Service en français Chambres avec ou sans bain. Téléphone et eau courante dans chaque chambre. 10038-106 rue Tél. 49055

Le Personnel et la Direction de

CANADIAN UTILITIES, LIMITED

Robinson's Bay Company

INCORPORATED 2nd MAY 1970

Aux amis que nous connaissons et à ceux que nous espérons connaître prochainement nous offrons nos meilleurs vœux de Joyeux Noël

BONNE et HEUREUSE ANNEE

Robinson's Bay Company

—Les bords du Gange qui nous envoient les perles de l'Orient ne nous ont pas envoyé la simplicité. Je l'ai trouvée dans le cœur d'un enfant. Fénelon.

—Les enfants apprennent plus par les yeux que par les oreilles. P. Juddes.

—Notre enfance laisse quelque chose d'elle-même aux lieux embellis par elle, comme une fleur communique son

parfum aux objets qu'elle a touchés. Chateaubriand.

—Le moi est haïssable. Pascal

James D. Fisher Avocat — Notaire de langue française Fisher, Compagnie & Myers 920 édifice Birk Tél. TA 6388 Vancouver, B.C.

WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)

Magazines et journaux français (Québec et de France)

Bonbons de choix

8 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC, \$1.10 à \$1.40 LA LIVRE

Aussi tabac en feuille coupé.

10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Edmonton

Falher

COLLEGE NOTRE-DAME DE LA PAIX

DEBAT:

Notre débat du grade II qui mettait aux prises une dizaine d'élèves a eu lieu mercredi le 10 décembre. Le sujet du débat était: "La réforme protestante a-t-elle plus d'avantages que de désavantages pour l'Eglise Catholique?". L'affirmative a gagné le débat. Les membres étaient: Mlle Laurence Normand, MM. Roger Labrecque, Chis-Jean Bergeron, Henri Slinger, Normand St-Louis. Les élèves ont eu l'occasion de parler en public, et même si la négative a dû subir la défaite, les membres des deux côtés ont appris à mieux s'exprimer devant l'auditoire qui se composait des professeurs de la Haute école ainsi que des élèves des grades 10 et 12.

RETRAITE:

Durant la fin de semaine du 19 décembre, nous aurons au Collège une récollection afin de préparer les va-

cances. M. l'abbé Wilfrid Dubé, curé de Falher, prêchera et dirigera cette retraite, comme d'ailleurs il l'avait fait pour la retraite du début de l'année.

EXAMENS DE CATECHISME:

Tous nos élèves ont eu l'occasion de montrer leurs connaissances en instruction religieuse, vendredi le 12 décembre, comme d'ailleurs il l'avait fait pour la retraite du début de l'année.

SUPERIEUR:

... nous n'en n'avons pas encore! Le R.P. Joseph Forget, supérieur du Collège depuis sa fondation nous a quittés vers le début de novembre et nous manquons toujours de Chefs pour notre communauté Oblate et nos élèves. Nous avons donc une double intention dans nos prières quotidiennes. La santé de notre ancien Supérieur ainsi que la nomination du nouveau.

PROMESSE SCOUTE:

Un nouveau scout a été reçu, Marc Belzile, lors de notre dernière réunion générale des Scouts, Commandos et Routiers. Nos félicitations. Nous sommes maintenant 40 en tout.

CONCERT DE NOËL!

Dans notre dernière chronique nous mentionnions le concert de Noël pour le dimanche 21 décembre. Ce concert a été remis au vendredi le 19, afin de pouvoir jouir de la présence de Son Exc. Mgr H. Routhier, o.m.i. Donc, concert de Noël, vendredi le 19!

CRECHE DE NOËL:

Quelques Routhiers du Collège se chargent, comme l'an dernier, de monter une crèche dans la ville de Falher. Samedi le 13 décembre, ils partaient pour aller couper plusieurs arbres, des épinettes, pins, et même quelques sapins!

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à tous nos lecteurs une joyeuse et sainte fête de Noël. Aux imprimeurs à "La Survivance", à tous nos amis, parents, bienfaiteurs: JOYEUX NOËL!

Mariage Murphy-St-Pierre

En l'église St-Antoine d'Edmonton était célébré récemment le mariage de Louise St-Pierre, fille de M. et Mme Albert St-Pierre; elle épousait William James Murphy. La cérémonie nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé C. Heffernan, tandis que les servants de la messe furent Michel St-Pierre et Laurent Lefebvre.

La mariée était accompagnée de Mme D. Pringle, sœur du marié, comme Dame d'honneur, ainsi que de Mlle Yvonne St-Louis et Jeanne Shepherd, comme filles d'honneur. La bouquetière n'était autre que Madeleine St-Pierre, jeune sœur de la mariée.

De son côté, le marié était accompagné de Jerry Cox, garçon d'honneur et les placiers furent: Donald Pringle, Howard Burrows et Georges St-Pierre. Les cantiques d'occasion furent successivement chantés par Mme Roland Lefebvre, M. A. J. Pitre, Mme Lucien Gamache et Mme Walter Pagan. Ils étaient accompagnés de Mme R. Swanson, organiste.

Au retour de leur voyage de noces, M. et Mme Murphy habiteront Edmonton.

Remerciements

Le T.R.P. Guy Michaud, o.m.i., provincial, Madame Agnès Leduc, les membres de la famille Leduc les paroissiens de N.-D. de Fatima, prient "La Survivance" de se faire leur interprète et remercier cordialement tous ceux et celles qui leur ont manifesté de la sympathie à l'occasion du récent décès du R.P. Gérard Leduc, o.m.i., curé de la paroisse Notre-Dame de Fatima, de Maillardville.

Film français

Le comité du Film français présentera le film "J'avais cette fille", avec Maurice Chevalier, vendredi, le 19 décembre, à 8 h. p.m. précises, exceptionnellement dans la salle de l'église Saint-Joachim.

Venez vous y récréer.

—L'espérance est le rêve d'un homme éveillé.

S. Basile

—Pourquoi suppose-t-on toujours que les enfants sont gais? Il n'y a pas au monde de gravité comparable à celle d'un petit garçon, ou encore de sa petite sœur chargée de veiller sur lui.

Mgr Robert-Hugh Benson

SAINT-VINCENT

Depuis assez longtemps, il y avait organisation secrète, effervescence cachée, va-et-vient discret: on préparait une surprise au Père Curé pour fêter son vingt-cinquième anniversaire de ministère paroissial à St-Vincent. Il y est en effet arrivé, le 3 décembre 1958.

Tout avait été prévu jusque dans le moindre détail: depuis nom des officiants de la grand-messe anniversaire jusqu'au menu du banquet; depuis que de lumière de la séance dramatique à la présentation de fleurs et d'une bourse bien garnie.

Toute la célébration se passait sous la présidence de Son Excellence Monseigneur Philippe Lussier, C.S.R., évêque de Saint-Paul.

Plusieurs confrères prêtres prenaient place au sanctuaire: le R.P. André Mercure, o.m.i., les abbés Gérard Bouchard, Ch.-H. Bérubé, Roland Bérubé, Robert Poulin, Henri Boisvert, Antoine Koréva, Jean-Marie Martineau. Les prêtres, enfants de la paroisse remplissaient les fonctions d'assistants de Son Excellence: les abbés Georges Tardif, et Albert Langevin; de diacre, l'abbé Jules Laberge; de sous-diacre, l'abbé Louis Viel.

Le sermon de circonstance, donné par l'abbé Albert Langevin, abordait en doctrine et en souvenirs.

Servait la messe, M.M. Albert-Geo. Langevin, Raymond Michaud, Richard Brousseau et Jean Langevin.

Le chœur de chant avait préparé la messe de circonstance, mais une panne d'électricité, juste au moment de commencer les cérémonies fit prendre la messe ordinaire "Cum jubilo". La faiblesse des cierges nous reportait à vingt-cinq ans en arrière, au temps des lampes à gasoline. L'heure de la messe anniversaire avait été fixée pour cinq heures trente. La lumière est revenue pour le dernier évènement.

Il y eut ensuite, à la salle, banquet plantureux avec menu de circonstance et splendide gâteau de fête. Un service courtis.

Le programme de la soirée était d'un genre inaccoutumé dans notre région, avant pour thème la vocation et le travail du pasteur jubilaire. Le tout présenté sous forme de tableaux successifs avec des rôles parlés, d'autres mimés, d'autres chantés, et tous reliés en eux par un liérait qui papillonnait sur la scène sans presque toucher par terre. Tous ces personnages évoluent dans des décors magnifiques et dans des jeux de lumière chatoyants. Comme disait un spectateur: "On se serait cru dans le vestibule du Paradis" pour l'apogée finale.

On peut dire que c'était une de ces soirées dramatiques où rien ne cloche, et où l'on sort reposé, émerveillé, édifié.

Son Excellence a eu des paroles bien encourageantes et bien consolantes à l'égard du Père Curé.

A son tour le jubilaire a pris la parole pour dire combien il était sensible à ce témoignage de reconnaissance, mais qu'il pensait qu'il devait partager ces marques de gratitude avec tous les paroissiens, qui l'avaient toujours secondé dans toutes ses entreprises. Sans leur constante collaboration il n'aurait pu rien accomplir. C'était donc des noces d'argent de tout le monde de St-Vincent dans le ministère paroissial. Tout le monde méritait des félicitations pour cette fête si merveilleusement organisée, particulièrement le comité de charge et les réalisateurs, de la soirée.

Aussé Coutte

—On éprouve le besoin d'avoir la conscience pure pour s'approcher du beau.

Alfred Tonnelé

Annonces classées

Cours par Correspondance. Enseignés: Français, Anglais, Arithmétique, Comptabilité, Sténographie, Dactylographie. Demandez Prospectus gratuit. Adressez: "Cours Modernes Pratiques Urg.", Casier postal 5, St-Hyacinthe, P. Qué.

A ceux qui recherchent un travail rémunérateur... La vente assure une vie libre, des revenus en proportion du temps que l'on consacre, un avenir prometteur... de l'Argent... Venez dès maintenant dans votre entourage 250 nécessités domestiques connues, garanties. Généreuse commission. Famille, Dept 89, 1600 Déclormier, Montréal.

Saviez-vous que votre avoine vaut 50 sous le boisseau en échange contre des vêtements C.W.G., des peintures Bapco, de l'antigel, des fournitures de vétérinaires, du fourrage, ou presque n'importe quoi autre que des sous-marins atomiques, chez Clover Bar Industries, 5 milles à l'est d'Edmonton sur la route No 16.

A VENDRE

Des soumissions seront reçues par le sous-sol jusqu'à midi le 7 janvier 1959, pour l'achat de la maisonnette des gardes-malades, y compris le garage et le lot, situés dans le hameau de Tangent, Alberta. Toute application devra être accompagnée d'un chèque visé ou d'un mandat de poste d'une valeur de dix pour cent de la soumission. Taxes comptant. Nous nous réservons le droit de rejeter toute soumission.

HARRY MICIUK, SECRETARY-TREASURER, TANGENT MUNICIPAL NURSING SERVICE SOCIETY, (EAGLESHAM, ALTA.)

Végreville

La bénédiction et l'ouverture officielle des nouvelles classes et du gymnase de l'Ecole Séparée de St-Martin de Végreville aura lieu le 21 décembre à 2 h. p.m. Son Excellence Mgr Jordan bénira le gymnase et le R.P. Bernard, o.s.m., représentant Son Excellence Mgr Savary bénira les nouvelles classes. Une cordiale invitation est faite par la voie du courrier à tous les membres du clergé, tous les amis et surtout les anciens élèves.

St-Joachim

Cercle Dollard

Le Cercle Dollard a tenu sa dernière réunion régulière au sous-sol de l'église le 14 décembre.

Le président, Noël Constantin, a ouvert cette réunion par la prière, et la secrétaire, Marie Lamothé, a continué par la lecture des minutes de la réunion précédente.

Noël annonça une rencontre avec le CVO de Ste-Anne, le 21 décembre à 2h30 p.m. Il s'agit d'une partie de "broom ball" suivie par le dépouillement de l'arbre de Noël. Tous sont cordialement invités à aider à faire monter les "scores" de cette partie.

Une activité de valeur chez les jeunes du cercle est celle des chants aux hôpitaux de la Camwell et de St-Joseph. Il y a eu pratique pour tous les membres intéressés, mardi le 16, à la salle paroissiale.

Richard Blais nous introduisit ensuite, le confesseur de la soirée, M. W. Roberts, qui nous entretint sur le sujet de sa conversion. Il copiaqua la différence de vie qui se présente en changeant de religion, les problèmes qui peuvent surgir, le plus dur de tout: le premier pas, mais tout ceci balance par la joie d'appartenir dans la grande famille du Catholicisme qui est en soi une consolation.

L'exécutive peut être certain que cette conférence a été aimée et appréciée des membres présents par les questions intéressantes qui lui furent posées.

Comme je vous l'ai promis dans un article précédent, voici les points des parties de quilles et les gagnants de chaque partie: le 4 octobre: Henri Groleau 253 et Richard Blais 482; Carmel le Latour 138 et 389; le 11 octobre: Noël Constantin 190 et 496; Pauline Mahé 157 et 361; le 18 octobre: Henri Groleau 276 et 586; Bernadette Brodeur 162 et 450; le 25 octobre: Noël Constantin 226 et Paul Morin 557; Jana Poirier 259 et 634; le 1 novembre: Théodore Groleau 244 et 612; Hélène Turcotte 168 et 398; le 22 novembre: Georges Richard 208 et 604; Marie Lamothé 196 et 408; le 29 novembre: Noël Constantin 243 et 660; Jana Poirier 212 et 494.

L'exécutive du Cercle Dollard désire souhaiter un Joyeux Noël et une Heureuse Année à tous les membres ainsi qu'à tous les lecteurs de cette chronique.

M.L.

—L'aspiration vive et pure vers le beau amène toujours à la suite la beauté morale.

Schiller

Les Fermiers Unis...

(suite de la page 8)

les Canadiens étaient loin d'être les favoris des Arabes et cita comme preuve les fruits, les cailloux même qui furent lancés dans leur voiture à maints endroits. "Notre prétendue supériorité, dit-elle, nous empêche de comprendre toute philosophie autre que la nôtre, et nous fait ainsi offrir plus de reproches que de sympathie à ces nations éloignées de ce que nous appelons fièrement "la civilisation". Des milliers d'enfants, ajouta-t-elle, dans ces pays, n'ont aucun logis et couchent dans les rues, les bois, les caves, souvent tombent là, parce qu'ils sont affaiblis par la faim."

J. C.

Fontaine

Entrepreneur de funérailles
Embaumeur
licencié

Service d'Ambulance

Monuments — Fleurs

Salon Funéraire

Memento

Tél 16 — Casier postal 275

Bonnyville — Alberta

Notre motto: Dignité et Service



Joyeux Noël

et Prospère

Année

ALBERTA POULTRY MARKETERS

10207-107e rue

Tél. 26429

Edmonton

LIMITED

Licence A-6



Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

NATIONAL HOME FURNITURE

Co. Ltd.

Vis-à-vis du nouvel hôtel Macdonald, 9936 avenue Jasper



Maintenant

deux grands magasins
qui vous offrent leurs
meilleurs souhaits de

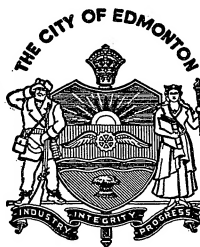
Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

Woodward's

101ème rue et 102ème avenue

Westmount Shoppers' Park



Souhaits de Noël

de la Ville d'Edmonton

Que chaque poignée de main, chaque souhait de Joyeux Noël reflète réellement l'idéal sacré que représente la saison des Fêtes. Durant cette saison rappelons-nous de tous les bienfaits reçus, faisons confiance à nos voisins et souhaitons la paix et le bonheur à tous et chacun.

De la part des échevins, des Commissaires et de l'Administration civique,

je vous souhaite à tous un Joyeux Noël!

Wm. Hamel
Maire

La Ville d'Edmonton

Mon rêve de Noël

Par Jean Nohain

J'ai fait, cette nuit, un rêve qui m'a beaucoup plu. Non pas un de ces rêves cauchemars, froids et sans dimension, où les images grises ont l'air de se dérouler sur le mauvais écran d'un mauvais cinéma, avec des mots qui résonnent au loin, en écho, comme dans les souterrains d'un vieux château du Moyen Âge, mais un rêve charmant et précis, un rêve tout clair, illuminé, en jolies couleurs vives et qui m'a laissé, au réveil, un pur plaisir mais tout content. Un rêve de Noël.

C'était le 24 décembre et je marchais tout seul dans la campagne, pour me rendre à la messe de minuit.

Comme dans mon enfance, j'allais là-bas, vers cette jolie petite chapelle de Coudy-la-Fontaine, que vous connaissez peut-être: cette innocente chapelle qui se dresse sur la colline à côté d'un cimetière paisible et rassurant.

La nuit était merveilleusement pure et le ciel décoré d'étoiles. Je me sentais tout réjoui par ce pèlerinage heureux qui me rappelait l'époque où, enfant, j'allais à la messe, en levant le nez: "C'est dans un ciel pareil à celui-là que les bergers et les rois mages ont dû voir l'étoile de la crèche..."

Et c'est alors que j'entendis, dans le silence de la campagne couverte de neige, un petit bruit tout neuf, tout sec, automatique — bip ! bip ! bip ! — et qu'un point lumineux traversa l'horizon: un "bébé-lune" passait, vertigineux, avec ses antennes, ses appareils enregistreur et émetteur, étonnant petit hochet de science-fiction.

Et c'est alors aussi que, surgissant

de la nuit, un homme se dressa près de moi et se présenta: —Professeur Spoutnik !..

Je restai suffoqué: —Professeur Spoutnik ?.. Comment vous exprimer notre admiration, notre émerveillement !.. Ce que vous venez de réaliser nous a tous bouleversés...

Le grand savant sourit aimablement: —Oui, dit-il, nous sommes fiers de cette réussite.

Et il ajouta avec un peu plus d'assurance: —Et sachez que nos connaissances

et que la science des hommes font comme ce "bébé-lune". Elles sont plus en plus vite et de plus en plus haut. Ce que vous voyez ce soir, en cette nuit de "Noël", n'est qu'un insignifiant début.

Cet professeur Spoutnik était un homme de fin âge à peu près, et si simple, si sympathique que je me sentais à l'aise auprès de lui et que je lui parlai sans façon de continuer ma route en sa compagnie:

—Excusez-moi, cher professeur, lui dis-je. La messe de minuit va commencer dans quelques instants, et je me suis promis d'aller retrouver, ce soir, la crèche de mon enfance, une crèche bien naïve, bien puérile, vous verrez...

"Mais chemin faisant, je voudrais vous entretenir aussi d'une extraordinaire invention... Une invention qui n'a paru plus belle, plus saisissante, plus étonnante encore que toutes les inventions de tous les savants du monde entier..."

Le professeur Spoutnik me regarda, intrigué, et m'embôla le pas.

—Plus étonnante que nos "bébé-lunes" ?

Je fis jeter ce oui: —J'ai eu l'occasion, cher professeur, ajoutai-je, d'observer cette admirable réalisation pendant plus d'une heure, hier encore. Mes impressions sont toutes fraîches.

Le professeur Spoutnik parut piqué: —Et peut-on savoir où vous avez vu cette réalisation plus "étonnante" encore que nos "bébé-lunes", et comment elle se nomme ?

—Je l'ai vue dans un simple berceau. C'est le "bébé-terre".

Le professeur Spoutnik marchait dans la neige à mes côtés, vers les lumières de la petite chapelle de Coudy-la-Fontaine:

—Excusez-moi, repris-je, cher professeur, de ne pas connaître, comme vous, les grands termes techniques, ceux qu'on emploie dans les savantes communications internationales.

"Mais je peux vous dire pourtant que le "bébé-terre", dont la préparation demande généralement un peu moins d'une année, se présente sous la forme d'une petite boule de trois kilos à trois kilos cinq cent environ..."

"Elle est munie de toutes sortes d'admirables dispositifs d'une étonnante in-

geniosité: deux petite yeux, de couleurs souvent adorables, qui lui permettent de percevoir tout ce qui se passe autour d'elle, des petites oreilles pour entendre, un petit nez pour respirer, des petites mains pour saisir les objets ou pour les écarter — et, au bout de ces doigts fragiles, des petites ongles d'une exquisite finesse.

"Et tant d'autres accessoires d'une forme charmante, pour toutes sortes de perceptions et d'enregistrements, et des vaisseaux infiniment petits, des veines dans tous les sens, des capillaires innombrables, des cils, du sang, un cœur..."

"La description de ce "bébé-terre" serait trop longue à faire. Mais vous passeriez des heures et des heures, vous qui êtes un grand savant, à vous émerveiller de tous les détails subtils, raffinés, qui composent l'appareil (comme vous dites...) "

"Et voici que ce "bébé-terre" va augmenter petit à petit de poids et de dimension et, sans fusée portée à différents étages, devenir de plus en plus grand, se mettre à parler et, ce qui est plus charmant encore, à sourire..."

"Au lieu de filer toujours dans la même direction, comme vos admirables "bébé-lunes", le "bébé-terre" ira de droite, de gauche, tantôt en avant, tantôt en arrière, au gré de sa fantaisie ou de ses aspirations.

Le professeur Spoutnik m'interrompit: —Et tous ces mécanismes si compliqués ne s'usent pas trop rapidement?"

—L'appareil, en moyenne, est prévu pour quatre-vingt ans... Mais il arrive parfois qu'il se détache plus vite ou qu'il dure plus longtemps...

Le savant Spoutnik réfléchit puis approuva: —Vous avez raison. Belle invention!

dit-il.

—D'autant plus belle, me sembla-t-il, qu'elle remonte à des milliers et à des milliers d'années...

Le professeur Spoutnik m'interrogea encore: —Intéressant vraiment, dit-il. Peut-on savoir le nom de l'inventeur ?

...Nous étions arrivés à la petite chapelle de Coudy-la-Fontaine. Et sans doute avions-nous parlé très longtemps, car la messe de minuit était terminée. L'harmonium s'était tu. Les fidèles avaient disparu et le bœuf avait éteint les lustres et les lampes de la nef. Il ne restait plus sur l'autel que quelques cierges clignotants et la petite lampe vacillante du tabernacle. C'était bien joli.

Nous nous asimes en silence, le professeur et moi. Par un vitrail probablement entrouvert, deux petits oiseaux, puis trois, puis dix, puis cinquante, étaient entrés dans l'église avec des piaillements de joie, et ils volaient, voletaient, s'agitaient dans tous les sens, et la flamme des cierges semblait voler avec eux.

Puis, ils se posèrent sur les chaises, sur les marches de l'autel, sur l'harmonium, sur la chaire du vœux curé et, pendant quelques minutes, il me sembla que tous ces petits oiseaux du Bon Dieu faisaient une prière. A saint François d'Assise sans doute. Et la fête

Le RAVI

Par Gilbert Sesbron

Le bonheur n'est pas ce qui arrive une seule fois dans la vie, mais ce qui revient chaque année. Le bonheur se prépare et se remémore; il est tendre, humble, patient; il ne surprend que les oublieux.

Tous les ans, à la mi-décembre, l'un de mes bonheurs est d'ouvrir la caisse de bois blanc qui contient les santons de Provence. Mes enfants et moi, nous les sortons, un à un, de leur lit de paille et les disposons parmi les rochers de Bethléem (qui sont en papier), en marche vers la chèche (qui est en carton).

Les voici tous: M. le maire, l'avoué et son fils, le vieux et la vieille, et même le bandit que nous embusquons derrière un sapin. Tous là! Jusqu'à celui, mystérieux, qui tient une lanterne, sourit et, bien avant d'arriver au lieu dit, lève son bonnet, de confiance.

—Qui est-ce? demandent les enfants (ils ont encore le privilège de tout oublier d'une année sur l'autre: le muguet, la neige, la douleur).

—Le ravi.

—Qu'est-ce ça veut dire, le ravi? —L'homme qui ne demande rien de plus.

—Il a l'air bête...

—Alors, tant pis pour ceux qui ont "l'air intelligent": car lui est heureux. Oun, le ravi. Même pas un berger: il n'a pas les honneurs de l'évangile; les anges ne lui parlent point. Il ne précède personne, et nul ne l'accompagne: il suit, en silence. Quelque chose d'irrésistible à lui en marche tout à l'heure, cette voix en lui qui crie: Père !..

C'est la même voix, étouffée mais souveraine, qui crie au cœur de la prostituée, du petit homme ridé et râpé qui traîne un cabas vide, du chômeur qui couche dans le métro: "Debout Tu commença."

Dans la petite crèche de carton (c'est amusant, les rêves !) tous les personnages se mirent à bouger joyeusement: les bergers et les rois mages, les moutons blancs, le bœuf et l'âne, et le bon saint Joseph lui-même. Et la sainte Vierge, penchée sur son petit enfant souriant, la sainte Vierge restait immobile et grave.

De leurs sacs, les bergers, les rois mages vidaient des grains de mil, et les petits oiseaux venaient picorer à leur faim. Et dès que les sacs étaient vides, ils se remplissaient miraculeusement de nouveau. C'était, je pense, le réveil des oiseaux.

Je regardai à mes côtés. Le professeur Spoutnik avait disparu. C'était déjà la fin de mon rêve de Noël. Sans doute allait-il préparer beaucoup d'autres de ces "bébé-lunes" admirables mais qui ne nous apportent que de l'orgueil et de la crânerie.

Et je jugai prudent et réconfortant de m'agenouiller un instant, sans rien dire, devant ce petit enfant qui nous apportait l'espérance...

ce aussi le fils de Dieu..." Cette voix qui fait du manœuvre nord-africain l'égal, strictement l'égal du directeur de l'usine, et du noir qui se lève en sang, quelque part dans l'Arkansas, l'égal, strictement l'égal du président des Etats-Unis. Egaux pour l'éternité.

Et mon ravi, cette nuit à Bethléem, est l'égal des rois mages. Il s'avance, et peu lui importe qu'on le dépasse sur la route: il sait que la merveille qui les attend est éternelle; il sait qu'il ne vivait que pour cette minute-là.

Heureux celui qui aura su reconnaître la plus haute minute, la plus haute rencontre de sa vie et lui demeurer fidèle! Heureux qui aura su reconnaître, entre toutes, la "visite" "Seigneur, (suite de la page 6)

La crèche de Noël

Les messes de Noël terminées, les fidèles, tiennent à s'agenouiller au pied de la crèche. C'est en 1923 que saint François d'Assise obtint du pape la permission de reconstituer dans un lieu sauvage la scène de la naissance du Roi des pauvres. "Je souhaiterais qu'il me fût donné une fois de commémorer en figure la naissance du Fils de Dieu et de voir de mes propres yeux combien pauvre et misérable il a voulu naître par amour pour nous."

Saint François a vite trouvé des imitateurs. Aujourd'hui, la plus pauvre chapelle possède sa crèche de Noël. Dans une infinité de foyers, on ne conçoit pas l'arbre de Noël sans la crèche qui lui donne son sens.

Souliers de Noël

Sait-on que la touchante tradition des souliers de Noël que les "toute-petits" aiment tant, naquit dans l'île de France, à Crépy en Vallois, là même où fut enrayée la rue barbare? C'était au temps de saint Crispin et de saint Crispin son disciple et son compagnon. Les deux religieux fuyant devant la persécution la nuit à travers la campagne s'arrêtèrent affamés et transis à la porte d'une humble chaumière habitée par une veuve et son enfant. On leur ouvrit. Dans l'âtre comme on manquait de bois — déjà — les deux sabots de l'enfant brisés allaient être brûlés. On s'endormit...

Au matin Crispin qui était fort ardoit n'est-il pas resté le patron des cordonniers? répara les sabots et sur son invocation ardente au Seigneur les Sabots refaits à neuf se remplirent de belles pièces d'or luisantes. Dieu avait ainsi récompensé la bonne hôte de l'hospitalité qu'elle avait donnée aux deux Saints. On juge de la joie de l'enfant, joie qui à chaque Noël depuis des siècles se renouvelle en surprises enfantines en pièces d'or pour les enfants tout petits ou même assez grands!

Jolie légende n'est-ce pas? Ajoutons que le village où s'était accompli ce prodige conserva le nom des deux saints. Crépy vient en ligne droite de Crispin et de Crispinien.



Ne manquez pas l'occasion que vous offre la saison de Noël de prendre des instantanés, des photos en couleurs ou des vues animées de toute la famille réunie. C'est amusant de les prendre, et elles vous offriront une source de joie continue dans les années à venir.

Réunions familiales de Noël

Les liens qui nous rattachent à notre famille ne sont jamais aussi doux que pendant la saison de Noël. C'est l'époque de l'année où les familles aiment à se réunir, et où les fils et filles qui n'habitent pas trop loin de leurs parents ne peuvent résister à l'envie de passer le jour de Noël "chez eux". En fait, grâce aux moyens de locomotion rapides d'aujourd'hui, il n'est pas rare que l'on traverse un océan ou un continent dans le seul but de passer Noël avec ses parents.

Voilà donc l'occasion de prendre beaucoup de rouleaux d'instantanés des grands-parents, parents, frères, sœurs — et des enfants — tous ensemble en un seul groupe, et individuellement. Quelle mine d'or pour des photos qui rappelleront ces joyeux moments au cours des années à venir!

Avec ce projet en vue, il est temps de commencer à faire des préparatifs. La caméra est-elle en bon état de fonctionnement? Si vous ne vous en êtes pas servi dernièrement, assurez-vous qu'elle fonctionne bien. Essayez un nouveau rouleau de film et quelques lampes flash. Comment? Le flash ne marche pas? Même la mise au point ne fonctionne pas? Essayez encore une fois de le faire réparer. L'objectif a peut-être besoin d'être nettoyé. Dans ce cas, utilisez une brosse à objectif ou du papier doux et nettoyez toujours l'objectif en tournant. S'il le faut, humectez le papier avec une liquide nettoyant.

Maintenant, regardez la "Date d'Expiration" sur les rouleaux de film que vous avez. Si la date d'expiration remonte à plusieurs mois, mettez toutes les chances de votre côté, et achetez quelques rouleaux neufs. Vous pourriez utiliser le vieux film pour des occasions moins importantes. Pour vos clichés à l'intérieur, vous avez besoin d'une bonne provision de lampes flash — blanches pour le film noir-et-blanc, et blanches ou bleues pour la couleur, suivant le type de film pour la couleur que vous utilisez.

— Jacques Lumière

Le chapelet à CHFA

Décembre 1958

18. La paroisse St-Emile de Legal
19. Le Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb de Bonnyville
20. La famille de M. Cyrille Cloutier de Morinville
21. Les familles Roméo et René Turcotte, de Falher
22. La famille de M. et Mme Bernardin Gagnon, d'Edmonton
23. Les vieillards du Foyer Xouville de St-Albert
24. Le Conseil LaVendrye des Chevaliers de Colomb
25. La paroisse St-Jonchut
26. La famille de M. et Mme Thomas Dentering, de Falher
27. La famille de M. et Mme Achille Létourneau, de Shoal Creek
28. Mme Philias Lefebvre et Mme Joseph Granger, de Girouville
29. La famille de M. et Mme David Vallée, de Bonnyville

LA
CRECHE
EST
VIDE...
MAIS...



... LE SEIGNEUR S'EN VIENT. DANS 8 JOURS IL NAÎTRA.

Il faut se préparer à bien le recevoir.

Chrétien, as-tu pensé que l'Avent est un temps de sacrifice et de silence dans l'attente de Lui. C.I.C., Saint-Paul.



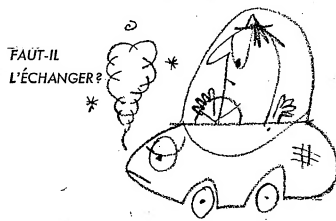
A TOUS ET CHACUN

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

GAINERS LIMITED

La BANQUE de NOUVELLE-ÉCOSSE



empruntez à bon compte à la

CAISSE DE PRÊTS BNE

JOYEUX NOEL 1958

SAINT ANNEE 1959

PAUL MAHE

Alberta-Nord et Colombie
représentant

ROBINSON STORES

Magasins à chaîne (merceries et nouveautés)

L'on peut obtenir des franchises exclusives pour les villages importants de l'Alberta-Nord et la Colombie

7611-94A avenue, Edmonton, tél. 669408

Ce n'est qu'une fois l'an que nous avons la chance d'exprimer notre gratitude et d'offrir nos remerciements à nos nombreux amis et clients. C'est donc avec plaisir que nous souhaitons à chacun de vous

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

Scott-National Fruit Company

Empaqueurs des produits "Sconda"

10434-103 avenue Edmonton, Alberta

Autour du monde

Montréal. (UPI) — Mardi, s'est ouverte à Paris une importante conférence dont doit dépendre pour une grande part l'attitude des nations occidentales vis-à-vis de la politique de force et de bluff menée par l'Union Soviétique, notamment dans la question de Berlin. La conférence réunit les ministres des Affaires étrangères des nations faisant partie du Pacte Atlantique.

Le Canada y est représenté par notre ministre des Affaires étrangères, M. Sydney Smith. Celui-ci a déployé avec de partir pour l'Europe une activité considérable. Il a notamment abordé au cours d'une importante conférence de presse à Ottawa, le problème d'une éventuelle reconnaissance de la Chine communiste. Il s'est déclaré entièrement en faveur de la position du Premier Ministre qui, au cours de son sé-

jour en Asie, a précisé que le Canada n'envisage pas, pour le moment, cette reconnaissance, mais que la question est soigneusement examinée.

La conférence de l'OTAN a été précédée par une réunion des représentants militaires des pays membres. Ces conférences sont tenues périodiquement afin de permettre aux nations occidentales, qui font partie du groupement, d'aligner leur politique et de faire face aux différents aspects de la situation que les progrès technologiques et l'attitude de la Russie modifient fréquemment.

Le problème de l'île de Chypre est de nouveau à l'ordre du jour. Comme l'a révélé le premier ministre britannique à la Chambre des Communes, la Grande-Bretagne a placé la question chypriote à l'ordre du jour lors de la réunion des ministres de la Défense et des ministres des Affaires étrangères de l'OTAN à Paris. La Grande-Bretagne a, une fois de plus, fait savoir qu'elle

voudrait une négociation directe avec la Grèce et la Turquie, au besoin avec l'aide d'autres nations. La Grande-Bretagne a précisé qu'elle était toute prête à réexaminer le plan de partage de l'île qu'elle avait proposé pour les sept années à venir. Le problème chypriote avait été auparavant discuté par l'assemblée générale des Nations Unies. Une résolution a même été adoptée demandant aux trois puissances intéressées d'essayer de régler leur différend au moyen de négociations. C'est surtout la Grèce qui s'oppose à ce genre de pourparlers.

A Genève, se sont poursuivies les conférences réunissant les délégués de l'Est et de l'Ouest au sujet d'une suspension éventuelle d'essais atomiques et en vue de trouver le moyen de prévenir une attaque surprise. Les discussions qui semblaient devoir faire quelques progrès par suite d'une attitude légèrement plus conciliante des Russes, ont de nouveau marqué le pas par suite d'une attitude légèrement plus conciliante des Russes, ont de nouveau marqué le pas par suite de l'attitude intransigente des Russes. L'objet de la discussion est la conception des équipes de contrôle des essais nucléaires; les nations occidentales voudraient que ces équipes disposent d'une grande liberté de mouvement; les soviétiques, de leur côté, affirment que ceci permettrait des activités d'espionnage.

Les élections qui se sont déroulées à Berlin-Ouest, au moment où le sort de cette cité est discuté dans le monde entier, ont été un échec cuisant pour l'URSS et le communisme. Le parti communiste n'a recueilli, malgré tous ses efforts et toute la possibilité de faire la propagande qu'il voulait, qu'un peu moins de 25 % des voix. Les candidats élus appartenaient soit au Parti social-démocrate, soit au parti démocrate chrétien du Chancelier Adenauer. On s'attend à ce que les deux partis vainqueurs continuent à former un gouvernement de coalition.

Le chef de la police d'état et de la police secrète de l'URSS, le général Serov, a été relevé de ses fonctions. Responsable de déportation malverses et de l'emprisonnement de millions de gens dans les pays européens occupés par l'URSS, Serov semble avoir encouru la disgrâce de ses maîtres en n'arrivant pas à empêcher de nombreuses manifestations d'indépendance tant en URSS que dans d'autres pays communistes.

Une vague de froid sans précédent s'est abattue sur l'Est du Canada. La température a battu tous les records de baisse, paralysant notamment de nombreux bateaux dans le port de Montréal et dans les canaux.

Le général de Gaulle est revenu à Paris, après un voyage de 5 jours en Algérie et au Sahara. Il a de nouveau affirmé que l'Algérie va être l'objet de soins particuliers de la part de son gouvernement pour les années à venir afin

Le ravi...

Le ravi...

(suite à la page 7)

c'est parce que je ne suis pas digne que vous entriez dans mon toit qu'il faut que vous entriez vite! L.

Il est le ravi, et son sourire lui tient lieu de parole. Car chacun, ici, apporte ce qu'il peut: le pêcheur, le jardinier, la vache, tous les sants s'avancent les bras chargés. Le chasseur lui-même n'est pas en reste: gibier, gaudin, et le remouleur traîne son instrument, prêt à rendre service.

Qu'appartient Vincent et Mireille? leur amour, dans sa naïveté d'égoïsme: demain il sera trop tard; aujourd'hui, c'est encore une fleur de grâce. Et M. le maire: son chapeau haut de forme, son écharpe et, soyez-en sûrs, un discours tout prêt.

Lui, mon homme, le ravi, n'apporte que son sourire. Mais derrière lui, dans les siècles des siècles, une armée de saints l'attendent: c'est ce qu'on peut apporter au Seigneur de plus précieux; c'est le plus sûr témoignage, la preuve même de l'existence de Dieu que tout chrétien promène ainsi sur son visage. Le sourire de François, de Bernadette, de Thérèse...

Pauvres frères incantés qui vous imaginez que le Christ et son église sont pierre froide, larmes, longues figures! Il vous présente mon frère le ravi: celui qui saura, jusqu'à la fin, conserver un regard d'enfant sur toute chose... Et si c'est cela que vous appelez un imbécile, que Dieu nous accorde de l'être! Après tout, quel crédit octroyer aux définitions de ce siècle? S'il y a un imbécile, n'est-ce pas plutôt celui qui se pêne devant les inventions qui le tuent? Et qui se passionne pour cette civilisation du soutien-gorge? S'il y a un imbécile, c'est plutôt le type qui tient un revolver dans chaque main que celui qui s'arrête pour écouter un oiseau!

Mon frère le ravi regarde en silence passer souverains, hommes d'Etat et vedettes qui se croisent dans notre ciel,

Films à l'écran

Fort Bowie

COTE MORALE: ADULTES
COTE INTERET:
UN ASSEZ BON WESTERN

Paths of Glory

COTE MORALE: ADULTES
COTE INTERET:
UNE REALISATION DE QUALITE

The Sheepman

COTE MORALE: ADULTES ET ADOLESCENTS
COTE INTERET:
SYMPATHIQUE

Pony Express

COTE MORALE: ADULTES

Fear Strikes out

COTE MORALE: ADULTES ET ADOLESCENTS
COTE INTERET:
INTERESSANT

Let's Rock

COTE MORALE: ADULTES ET ADOLESCENTS
COTE INTERET:
DU RYTHME ET DES CHANSONS

— Sans l'action oratoire le plus grand orateur est nul; et avec elle l'orateur le plus médiocre s'élève au-dessus des plus habiles. Elle anime la parole, captive l'oreille, émeut le cœur, dissimule les faiblesses et les défauts du discours. Cécilien

Joyeux Noël



BONNE et HEUREUSE

ANNEE



YOUR EDMONTON TRANSIT SYSTEM

Faites ce délicieux POUDING aux PÊCHES en SPIRALES!

Egouttez, en réservant le sirop, 1 boîte de 20 oz. de pêches franches. Tamisez ensemble, puis tamisez dans un bol: 2 tasses farine à pâtisserie tamisée une fois 100% tasse sucre granulé une fois 4 c. à thé Pâte à Pâte "Maggie".

1/4 tasse sel 1/4 tasse sucre granulé Ajoutez-y, en coupant finement, 1/2 tasse shortening glacé. Formez une fontaine dans les ingrédients secs; ajoutez 1/2 tasse de lait et mélangez légèrement avec une fourchette, ajoutant du lait, si nécessaire, pour obtenir une pâte ferme. Pétrissez 10 secondes sur une planche farinée. Abaissez au rouleau en un rectangle de 2 x 11 pos. Étendez-y 1/4 tasse confiture épaisse de framboises. Saupoudrez de 2 c. à table amandes finchées.

Disposez les pêches sur la pâte. Enroulez, en partant d'un côté de 8 pos, coupez en 6 tranches. Placez, côté coupé sur le dessus, dans un moule graissé de 7 x 11 pos. Faites cuire à four vif, 400°, 25 min. Entre temps, amenez à ébullition, en remuant, 1 c. à table sucre granulé, 1 c. à table féculé de maïs, une pincée de sel, 1 c. à table jus de citron, 1 tasse sirop de pêches (ajoutez de l'eau, si nécessaire, pour compléter la tasse). Ajoutez, en brassant, 1 c. à table beurre et 1/4 c. à thé essence d'amande.

Versez sur les spirales partiellement cuites. Laissez cuire environ 20 min. de plus. Rendement: 6 portions.

La "Maggie" protège tous vos ingrédients... vous donne des pâtisseries tendres et légères. Achetez de la Pâte "Maggie" sans tordre!



météores sans avoir. Il sourit. Il écoute d'une même oreille les explosions atomiques et les adjurations des savants qui les ont provoquées. Il sait que "l'arme absolue", demain, sera vaincue par une autre, tout aussi relative.

Il jette un coup d'œil aux journaux, chaque soir: un filre chassé l'autre. On lui présente "le meilleur acteur du monde", "le procès du demi-siècle". Il sourit: il attend les suivants. Il sait que, seul, ce petit enfant méritait qu'on ôte son bonnet et qu'on lève sa lanterne: ce petit enfant de pauvres, qui

s'appelle l'Espoir... Il a déjà vu abolir l'esclavage, mon frère le ravi. Il sait qu'un jour, pareillement, il verra vaincre le racisme, la prostitution et l'exploitation de l'homme — ce qu'elle s'appelle le communisme au capitalisme.

Il sait que nous sommes en marche, irréversiblement, vers l'Unité. En marche dans la nuit, comme son ancêtre de la crèche; et que, si le vent éteint notre lanterne, il faut continuer d'avancer, en souriant, dans les ténèbres: Dieu veille.

Quel régal!



Et si facile à faire avec la Levure Sèche Active Fleischmann qui lève vite! Une friandise qui fera les délices de votre famille!

Gâteau-Brioche au Miel

- Dans un moule à gâteau carré de 8 pouces, faites fondre 3 c. à table beurre Versez-y peu à peu 1/2 tasse miel et parsemez de 1/2 tasse noix salées, brisées
- Portez au point d'ébullition 1/2 tasse lait Retirez du feu et ajoutez, en brassant, 1/4 tasse miel 1/4 c. à thé sel 1/4 tasse shortening Laissez tiédir.
- Entre temps, mesurez dans un grand bol: 1 c. à thé sucre granulé et brassez jusqu'à dissolution du sucre. Saupoudrez-y le contenu de 1 enveloppe de Levure Sèche Active Fleischmann Laissez reposer 10 minutes, puis brosez bien. Introduisez, en brassant, le mélange de lait tiède et 1 œuf bien battu 1/4 c. à thé vanille dans le mélange de levure. Tamisez le mélange de lait tiède et 1 tasse farine tout-usage tamisée une fois 1/4 c. à thé cannelle moule
- Versez le mélange par cuillerées dans le moule préparé. Couvrez. Placez à la chaleur, à l'abri des courants d'air, et laissez lever au double du volume — environ 1 1/2 heures. Cuisez au four modéré, 375°, environ 35 minutes. Démoulez aussitôt et servez chaud.



Ne requiert pas de réfrigération

Cartes d'AFFAIRES

Morin Frères

Entrepreneurs en construction
Téléphone 28773

Nichol Bros. Limited

Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie.
10103-95e rue Tél. 21861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone 26927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26175 Edmonton

H. Milton Martin

MAISON FONDÉE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Tél. 24344 721, édifice Tegler

C. R. FROST

Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone 881166
10727-124ème rue, Edmonton

Edmonton Sheet Metal

J. P. Roy Jos. Tessier
9310-111 ave, Edmonton, Tél. 775517

J.-O. PILON

Assurances de tous genres
Tél. bureau: 46324 — Rés.: 26693
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

BERT'S CLEANERS

Nettoyage tapis, divans, intérieur automobiles
Satisfaction garantie
B. Langlois, prop. Tél. 25448

Robert Croteau

Immeubles — Courtier
Assurances
207 Clarke Building - 10160 - 102e rue
Tél.: 25935 Rés.: 884691
Edmonton, Alta.

W. J. Lanouette et Fils

Votre agent d'assurances
Edmonton, tél. 895231
Morinville, tél. 145 — Vimy, tél. R 1105

Encouragez les annonceurs de "La Survivance"

A TOUS NOS AMIS DE LANGUE FRANÇAISE NOUS OFFRONS NOS SINCERES VOEUX DE JOYEUX NOEL BONNE ET HEUREUSE ANNEE

H-MILTON MARTIN

A. BLAIS, gérant d'assurances

721 Edifice Tegler

Tél. 24344

Souhaits de Fête

Avec les souhaits sincères de Bonne Année

de votre Agent Alberta Pacific

ALBERTA PACIFIC
GRAIN COMPANY LTD.
SERVING ALBERTA PRODUCERS WITH OVER 100 COUNTRY ELEVATORS

Souhaits de Noël

Les délégués, directeurs et personnel du Wheat Pool Albertain désirent remercier les cultivateurs de cette province qui ont si généreusement encouragé les éleveurs du Pool durant l'année qui se termine, et leur souhaite à tous un Joyeux Noël et une Nouvelle Année Prospère.

REVUE DES OPERATIONS DU POOL

Durant l'année de récolte 1957-58 les éleveurs du Pool ont manutentionné 57 millions de boisseaux. Les recettes nettes se sont élevées à \$2,365,000.

A la dernière réunion annuelle les délégués ont décidé de distribuer un montant de \$2,150,000. en ristournes. Cette ristourne sera distribuée au printemps sur la base suivante:

	Comptant	Ristournes sous par boisseau	Total
Blé et lin	1.25	3.73	4.98
Avoine, orge et seigle	625	1.865	2.49

Les ristournes remises cette année ajoutées aux ristournes des années précédentes forment un total de ristournes de plus de \$23,000,000 remises par l'Alberta Wheat Pool.

Cela représente une épargne directe de la part des cultivateurs qui ont encouragé les éleveurs du Pool.

Alberta Wheat Pool

Coopérative appartenant aux cultivateurs





Photographie prise à l'issue du premier concert des Jeunesses Musicales, (section française) d'Edmonton. Assis: M. Gilles Lefebvre, fondateur et directeur des Jeunesses Musicales du Canada, M. Guy Fallot, violoncelliste et M. Lorne Watson, accompagnateur. Debout: M. Charles-Emile Joly, président du cercle Edmonton de l'ACFA qui a fait un don substantiel au mouvement, le R.P. Arthur Lacerte, o.m.i., recteur du collège Saint-Jean et aviseur moral des Jeunesses Musicales, M. Maurice Lavallée, vice-président, Mlle Simone Lavallée, secrétaire, M. Marcel Couture, président, le P. Jean Patoiné, o.m.i., et M. Eugène Trotter, trésorier.

Jeunesses Musicales

Le premier récital Guy Fallot remporte un grand succès

Le jeune violoncelliste français l'enregistre à l'Auditorium du Jubilé dans un programme riche et varié à l'occasion du premier récital des Jeunesses Musicales pour la section française.

A plus de 500 jeunes membres qui l'ont écouté religieusement, Guy Fallot a livré, mercredi dernier, quelques-unes des plus belles pages de Caix d'Hervelay, Kodaly, Popper, Dvorak, en plus de lui faire entendre la somptueuse sonate en "la" majeur, opus 69 de L. V. Beethoven et des choses infiniment attachantes et presque familières comme Suite Française qui nous a valu d'entendre "Bourrée d'Avvergne", "Chant d'Alsace", "Chant de Bresse" et "Berceuse".

Ce qui n'a plu aux premiers abord chez ce jeune violoncelliste, c'est cette belle simplicité doublée d'une sincérité remarquable dans ses interprétations. C'est ce qui fait que nous ayons tant apprécié sa remarquable technique, la clarté de son style, la finesse de ses nuances et son sens du phrasé. La légèreté capricieuse du finale de la sonate de Kodaly, la poésie majestueuse de la seconde suite d'Hervelay, l'éclat de la sonate de Beethoven, le jeune Fallot les a rendus pour nous avec une scrupuleuse conscience, tout en laissant à chacun des mouvements, leur abondance de richesses harmoniques.

Bref, les jeunes et les moins jeunes membres JMC, de la section française se souviendront longtemps de ce premier rendez-vous musical. Guy Fallot s'impose déjà à l'attention des auditeurs les plus divers. Nous trouvons chez lui plus qu'un virtuose doué d'une précieuse expérience. Il vaut surtout par

le soin rigoureux apporté à la préparation de ses programmes et le souci de faire comprendre une oeuvre tout en nous livrant le message qu'elle peut contenir. Il est rare qu'un artiste puisse unir sur un même degré de supériorité ces deux valeurs indispensables — Fallot est l'un de ceux-là.

Soulignons également la participation du directeur général des Jeunesses Musicales du Canada, M. Gilles Lefebvre, violoniste Montréalais. Certes, il a eu le don d'intéresser les plus indifférents dans ce domaine par ses commentaires des plus intéressants et surtout à leur portée.

Le pianiste Lorne Watson a fait dans l'ensemble du magnifique travail. Aussi, était-ce rare plaisir de l'esprit que de constater comme les interprètes jouaient en union de pensée musicale.

Vraiment, ce premier récital JMC, section Française d'Edmonton laisse un souvenir délicieux, mêlé du regret de ne pouvoir en admirer assez souvent au cours de nos saisons, la valeur si hautement éducative.

Plus tôt, dans la matinée, MM. Guy Fallot, Lorne Watson et Gilles Lefebvre accompagnés de MM. Marcel Couture, président de la section française, Jean Pierre Vetter, président de la section anglaise, Eugène Trotter et Georges Lavallée furent reçus par le Consul de France à Edmonton, M. Guy Brun, et par Son Honneur le maire Wil-

Jeune eucharistique et messe de minuit

En vertu des nouveaux règlements sur la jeune eucharistique, les fidèles ne peuvent communier à la messe de minuit sans être à jeun de toute nourriture solide et de boissons alcooliques depuis trois heures avant la communion, et de tout breuvage (sauf l'eau) depuis une heure.

Cependant les malades peuvent toujours prendre les remèdes soit solides, soit liquides, ainsi que des breuvages non alcooliques, même immédiatement avant la communion.

liam Hawrelak à son bureau de l'Hôtel de Ville.

Quelques minutes avant le récital Guy Fallot, Marcel Couture remercia tous et chacun de leur collaboration pour assurer le succès du premier centre français JMC, à Edmonton.

Il souligna en particulier la subvention de \$125.00 du comité local de l'ACFA, "qui nous permet, dit-il, de se réunir ce soir dans ce magnifique Auditorium du Jubilé. Il attribua la consécration de ce mouvement culturel au R.P. Arthur Lacerte, o.m.i., Recteur du Collège St-Jean.

Un buffet froid suivit ce premier récital dans la salle de réception de l'Auditorium où M. Maurice Lavallée, président du comité protecteur, remercia le directeur général et les artistes du régala musical auquel nous venions d'assister. Le comité français JMC, remit à chacun en signe d'appréciation un volume souvenir sur le Cinquantenaire de la province de l'Albera.

—Le mot de la langue le plus difficile à prononcer et à placer convenablement, c'est moi.

A. de Vigny

Congrès des Fermiers Unis à Edmonton

Plus de quatre cents délégués et leurs épouses se sont réunis à l'hôtel Macdonald, la semaine dernière pour y étudier leurs problèmes.

M. Platt, de Leithbridge, président de l'Association, leur souhaita la bienvenue. Le vice-président, M. Young et Mme W. C. Taylor, de Wainwright, passèrent en revue les progrès de l'Association et insistèrent sur la nécessité d'augmenter le nombre des membres, jusqu'à ce que tous les fermiers en fassent partie. Parmi les succès de l'Association en 1957, l'on souligna le privilège obtenu pour les cultivateurs de se servir de l'essence rouge dans leurs camions, les subside de \$1.00 par acre jusqu'à un maximum de 200 acres, et la nomination du président Platt au comité national des cartels du blé.

CANADIENNE-FRANCAISE

ELEVEE A L'EXECUTIF PROVINCIAL

Mme L. Gibeau, de Morinville, à la suite des élections, vendredi dernier, fut élue au poste de 1re vice-présidente de l'exécutif des Fermiers unis de l'Albera.

Mme Gibeau s'est occupée de recrutement depuis 1940 et fut directrice du district no 5 depuis plus de trois ans. Le district no 5, a dit Mme Gibeau, s'étend de St-Albert à Edson et comprend plus de 500 membres.

"L'Association, dit-elle a pour but d'améliorer la situation des fermiers en général. Un groupe de dames s'occupe de promouvoir le sort de ces dernières. Nous nous efforçons d'intéresser nos femmes aux affaires politiques, économiques et sociales." Mme Gibeau a aussi exprimé le regret sur l'indifférence des femmes canadiennes-françaises dans ces domaines et insista sur leur importance capitale.

RESOLUTIONS

Plus de cent résolutions furent adoptées par le congrès dont en voici quelques-unes:

La résolution no 83, porte "que les autobus faisant le transport des écoliers soient pourvus d'un second appareil de chauffage en cas d'accident qui cause parfois de longues heures d'attente dans une voiture froide. On suggéra un appareil à l'huile propane dont le chauffage serait indépendant de l'énergie fournie par le moteur.

La résolution 78 mande que "le département de l'Instruction publique, force les institutrices à suivre des cours d'été au moins tous les dix ans".

Le groupe en général a réclamé une plus grande aide financière pour l'acquisition de nouvelles fermes, de machines agricoles, de bétail, de grains de semence et l'installation de l'électricité.

DR ADAMS ET L'ORGANISATION MONDIALE

Dr Nancy Adams, de Saskatchewan, exposa aux dames les problèmes posés par la variété de principes, de races et de religions dans les diverses contrées qu'elle a visitées l'an dernier comme membre de l'Association des femmes rurales du monde. Elle eut aussi le privilège d'assister à plusieurs débats des Nations Unies.

Parlant sur la condition "dégradante faite aux femmes de pays jeunes et noirs, Mme Adams déclara qu'il est urgent que les femmes des pays libres leur viennent en aide avant qu'il ne soit trop tard. Toutes les femmes du monde ont l'intérêt de leurs enfants en commun, et c'est là, le premier pas à faire afin de les toucher et de leur montrer que notre affection est désintéressée et sincère". Elle avoua que (suite à la page 5)



Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

FERD. NADON

Bijoutier — Horloger

10115 - 102ème rue

Edmonton, Alberta.



Joyeux Noël

et une

Bonne et Heureuse Année

CONNELLY-McKINLEY LTD.

Directeur de funérailles

10007 - 109ème rue

Tél. 22222



Joyeux Noël

Bonne, Heureuse Année

AMBY LENON LTD.

Fleuriste

10349 avenue Jasper

Tél. 47314

Serre à 1093 - 67 avenue — Tél. 32338

Avant d'accepter la Franchise pour la vente d'autos étrangers, étudiez la Compagnie productrice!

CITROËN, le plus large fabricant d'autos et camions à traction sur roues avant, et voitures PANHARD, l'un des noms les plus vieux dans l'industrie de l'automobile, vous offre l'opportunité d'avoir la franchise pour la vente d'autos CITROËN-PANHARD dans l'Ouest canadien.

En tant que vendeur CITROËN-PANHARD vous êtes supporté par les vastes ressources de CITROËN en bénéficiant de facilités productrices ultra-modernes... qui signifient une livraison plus rapide.



CITROËN DS et ID 19; voiture de qualité à un prix modique. Leur style et confort sont acclamés par la presse des deux continents. Dollar pour dollar... c'est la plus grande aubaine dans l'industrie de l'auto!

Comme vendeur CITROËN-PANHARD vous bénéficiez de:

- ANNONCES NATIONALES... PUBLICITE... et une filière complète pour la publicité: annonces, pancartes, et tout le nécessaire pour l'annonce locale.
- Assistance technique de la part d'ingénieurs entraînés à l'usine même, qui vous aideront à établir votre département de pièces de rechange et de service. Le "Service" est partout une tradition de CITROËN-PANHARD!

72% de toutes les voitures achetées aux Etats-Unis sont du prix moyen de \$2,600, à \$3,500.

La pénétration de ce marché par les voitures importées a à peine commencé, mais l'on prévoit que les autos importées de prix moyen vont s'emparer du marché comme il en a été pour les voitures de prix inférieur. Citroën fabrique des autos qui satisfont aux demandes de cet important marché... voitures que vous vendrez à une clientèle désireuse d'une auto de bonne qualité. Si vous désirez une franchise pour des autos importées à prix modique, c'est le temps d'y voir. Prenez la franchise pour Citroën en appliquant immédiatement. Ecrivez à

DOUBLE NINE MOTORS LTD.

1138me rue et avenue Jasper

Obtenez la franchise comme vendeur

CITROËN



EATON'S OF CANADA

L'étoile de Noël brille de nouveau! Les familles se réunissent, l'amitié renaît! Les enfants attendent avec impatience l'apparition des cadeaux qu'ils découvriront sous l'arbre de Noël.

Le sens réel de cette saison se fait voir partout: l'on apporte une attention spéciale aux besoins d'autrui, la charité est en évidence, les chants et les cérémonies religieuses sont générales, car l'on est conscient des grâces innombrables qui nous sont accordées.

C'est le temps des souhaits... et EATON'S se joint à tous ceux qui offrent ce qu'il y a de meilleur.

Puissiez-vous jouir de toutes les joies qu'apporte Noël et que la Nouvelle Année vous apporte Joie, Bonheur et Prospérité.

T. EATON CO LIMITED